

Xpert Check használati utasítás

REF

XPERTCHECK-CE-5

Trademark, Patents, and Copyright Statements

Cepheid[®], the Cepheid logo, GeneXpert[®], and Xpert[®], and I-CORE[®] are registered trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is sold under license from Molecular Probes, Inc.

THE PURCHASE OF THIS PRODUCT CONVEYS TO THE BUYER THE NON-TRANSFERABLE RIGHT TO USE IT IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE. NO OTHER RIGHTS ARE CONVEYED EXPRESSLY, BY IMPLICATION OR BY ESTOPPEL. FURTHERMORE, NO RIGHTS FOR RESALE ARE CONFERRED WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

© 2014 - 2024 Cepheid.

See Revision History for a description of changes.

Revision History

Description of changes: 303-0771, Rev A to B

Purpose: Updated EU importer address

Section	Description of Change
Preface	Updated EU importer address

Védjegy, szabadalmak és szerzői jogi nyilatkozatok

A Cepheid[®], a Cepheid logó, a GeneXpert[®], az Xpert[®], és az I-CORE[®] a Cepheid védjegyei, melyek az Egyesült Államokban és más országokban vannak bejegyezve.

Minden más védjegy az adott birtokos tulajdonát képezi.

Ezt a terméket a Molecular Probes, Inc. licence alapján értékesítik.

JELLEN TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSA ÁTADJA A VÁSÁRLÓNAK A NEM ÁTRUHÁZHATÓ JOGOT ANNAK A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓNAK MEGFELELŐ HASZNÁLATÁRA. SEMMILYEN MÁS JOGOT NEM RUHÁZ ÁT KIFEJEZETTEN, HALLGATÓLAGOSAN VAGY A KERESETI IGÉNY ELVÉVEL. TOVÁBBÁ A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSÁVAL SEMMILYEN VISZONTELDÁSI JOG NEM KERÜL ÁTRUHÁZÁSRA.

© 2014–2024 Cepheid.

A változtatások ismertetését lásd az Átdolgozási előzmények c. részben.

Átdolgozási előzmények

Módosítások leírása: 303-0771 A átdolg.-tól 303-0771 B átdolg.-ig

Cél: EU-importőr címének frissítése.

Rész	Módosítás leírása
Előszó	EU-importőr címének frissítése.



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089-1189
Amerikai Egyesült Államok

Telefonszám: +1.408.541.4191

Fax: +1.408.541.4192

Előszó

A dokumentumról

Az *Xpert Check termékismertetője* utasításokat tartalmaz a modul teljesítményének ellenőrzésére szolgáló Xpert Check szoftver futtatására.

Biztonsági információk

Olvassa el és értse meg az ebben a dokumentumban szereplő biztonsági információkat, mielőtt megkezdene a műszer üzemeltetését. Ügyeljen arra, hogy betartsa az ebben az útmutatóban felsorolt óvintézkedéseket:

Figyelem



Azt jelzi, hogy a rendszer károsodása, adatvesztés vagy érvénytelen eredmények fordulhatnak elő, ha a felhasználó nem tartja magát a kapott tanácsokhoz.

Fontos

Kiemeli a feladat elvégzése vagy a rendszer optimális teljesítménye szempontjából kritikus információkat.

Megjegyzés

Olyan információkat azonosít, amelyek csak meghatározott esetekben érvényesek.

Kapcsolódó dokumentumok

A jelen dokumentum hatókörén kívül eső egyéb információkat lásd *Az érintőképernyős GeneXpert rendszer kezelői kézikönyvében*.

Cepheid székhelyek

Vállalati székhely	Európai székhely
Cepheid 904 Caribbean Drive Sunnyvale, CA 94089-1189 Amerikai Egyesült Államok	Cepheid Europe SAS Vira Solelh 81470 Maurens-Scopont Franciaország
Telefonszám: +1 408.541.4191	Telefonszám: +33.563.825.300
Fax: +1 408.541.4192	Fax: +33.563.825.301
www.cepheid.com	www.cepheidinternational.com

Műszaki segítség

Mielőtt kapcsolatba lépne a Cepheid Műszaki Ügyfélszolgálatával, gyűjtse össze a következő információkat:

- Terméknév
- A műszer sorozatszám
- Hibaüzenetek (ha vannak)
- Szoftververzió és adott esetben a számítógép szervizcímkejének száma

Kapcsolatfelvételi adatok

Amerikai Egyesült Államok

Telefonszám: + 1 888.838.3222
E-mail: techsupport@cepheid.com




















Franciaország

Telefonszám: + 33.563.825.319
E-mail: support@cepheideurope.com

A Cepheid műszaki ügyfélszolgálati irodáinak elérhetősége megtalálható a honlapunkon: www.cepheid.com/en/CustomerSupport.

Jelentse a termékkel kapcsolatos súlyos váratlan eseményeket a Cepheidnek és azon tagállam illetékes hatóságának, ahol a súlyos váratlan esemény bekövetkezett.

Jelmagyarázat

Szimbólum	Jelentés
	Katalógusszám
	<i>In vitro</i> diagnosztikai orvostechnikai eszköz
	Tételkód
	Ne használja újra
	Ez a szimbólumtípus olyan „vigyázat” vagy „figyelem” szintű figyelmeztetést jelez, amelyhez nincs más azonosított szimbólum. A sérülések és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében olvassa el a szimbólumot követő utasításokat.
	Olvassa el a használati utasítást
	Gyártó
	Gyártó ország
	<n> teszthez elegendőt tartalmaz
	Lejárat dátum
	Kontroll
	CE-jelölés – európai megfelelés
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben
	Importőr
	Meghatalmazott képviselő Svájcban
	Egyesült királyságbeli megfelelésgértékeléssel
	Felelős személy az Egyesült Királyságban
	Hőmérsékleti határérték
	Ez a figyelmeztető címke lehetséges biológiai veszélyt jelez. A biológiai minták, például szövetek, testnedvek, valamint az emberek és/vagy állatok vére fertőző betegségek átvitelére alkalmas. A minták kezelése és ártalmatlanítása során tartsa be a helyi, területi és országos biztonsági előírásokat.



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089
Amerikai Egyesült Államok
Telefonszám: +1.408.541.4191
Fax: +1.408.541.4192



Cepheid Europe SAS
Vira Soleih
81470 Maurens-Scopont
Franciaország
Telefonszám: +33 563 825 300
Fax: +33 563 825 301
www.cepheidinternational.com



Cepheid UK Limited
Oakley Court, Kingsmead Business Park
Frederick Place, High Wycombe
HP 11 1JU, Egyesült Királyság
Telefon: + 44 3303 332 533
www.cepheidinternational.com



Cepheid Switzerland GmbH
Zürcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Svájc



Cepheid AB
Röntgenvägen 5
SE-171 54 Solna
Sweden

Cepheid Switzerland GmbH
Zürcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Svájc



Tartalomjegyzék

1	Bevezetés	1-1
1.1	Védett név	1-1
1.2	Szokásos vagy közhasználatú név	1-1
1.3	Rendeltetés	1-1
1.3.1	Rendeltetésszerű használat	1-1
1.3.2	Rendeltetésszerű felhasználó/környezet	1-1
1.4	Összegzés és magyarázat	1-1
1.5	Reagensek és műszerek	1-2
1.5.1	Biztosított anyagok	1-2
1.5.2	Tárolás és kezelés	1-3
1.5.3	Szükséges, de nem biztosított anyagok	1-3
1.6	Korlátozások	1-3
1.7	Figyelmeztetések és óvintézkedések	1-4
1.8	Kémiai veszélyek	1-5
1.9	Segítségnyújtási és elérhetőségi információk	1-5
1.10	Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok	1-5
2	Eljárás	2-1
2.1	A rendszer előkészítése	2-1
2.1.1	Az érintőképernyős GeneXpert rendszer előkészítése	2-1
2.2	Optikatisztítás	2-2
2.2.1	I-CORE® lencsetisztítási eljárás	2-2
2.3	Adatgyűjtési eljárás: érintőképernyős GeneXpert rendszer	2-4
2.3.1	Az Xpert Check befejezése az internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználók esetében	2-23
2.3.2	Xpert Check kód megszerzése az internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználók esetében	2-31
2.4	A rendszer visszaállítása normál üzemmódba	2-39
2.4.1	Érintőképernyős GeneXpert rendszer	2-39
2.5	Információs kulcs képernyő	2-39
2.5.1	Az Xpert Check új kazettával történő megismétlésének okai	2-40
2.5.2	Az Xpert Check ugyanazzal a kazettával történő megismétlésének okai	2-40
2.5.3	Xpert Check kód alkalmazása	2-40

Ábrajegyzék

Ábra 2-1	I-CORE lencsetisztító ecset.	2-2
Ábra 2-2	A tisztítókefe behelyezése az I-CORE nyílásába	2-3
Ábra 2-3	Szolgáltatási feltételek képernyő	2-5
Ábra 2-4	Xpert Check Bejelentkezés képernyő	2-6
Ábra 2-5	Bejelentkezési hiba képernyő	2-6
Ábra 2-6	Kezdőképernyő	2-7
Ábra 2-7	Elérhetőségi információk képernyő – 1. oldal	2-8
Ábra 2-8	Elérhetőségi információk képernyő – 2. oldal	2-8
Ábra 2-9	Modulajtok kinyitása képernyő	2-9
Ábra 2-10	Modul-előkészítés képernyő	2-10
Ábra 2-11	Modulok kiválasztása adatgyűjtéshez képernyő	2-10
Ábra 2-12	Modulkiválasztás megerősítése képernyő	2-11
Ábra 2-13	Példák a Hibaképernyőre	2-12
Ábra 2-14	A kazetta vonalkódjának beolvasása képernyő	2-13
Ábra 2-15	Kihagyás megerősítése képernyő	2-14
Ábra 2-16	A kazetta szellőztetése a kazettafedél felnyitásával és lezárásával – animált képernyő	2-14
Ábra 2-17	A kazetta betöltése a modulba	2-15
Ábra 2-18	Adatgyűjtés képernyő	2-16
Ábra 2-19	Teszt befejezése képernyő – sikeres	2-17
Ábra 2-20	Teszt befejezése képernyő – példa a sikertelen modulellenőrzésre	2-17
Ábra 2-21	Folytatás megerősítése párbeszédablak	2-18
Ábra 2-22	Xpert Check adatok feltöltése képernyő	2-19
Ábra 2-23	Befejezetlen feltöltés hibaképernyő	2-20
Ábra 2-24	Xpert Check kód letöltése képernyő	2-20
Ábra 2-25	Xpert Check kód alkalmazása képernyő	2-21
Ábra 2-26	Xpert Check befejeződött képernyő	2-21
Ábra 2-27	Kilépés a programból	2-22
Ábra 2-28	Kilépés megerősítése képernyő	2-22
Ábra 2-29	Adatgyűjtés folyamatban képernyő	2-23
Ábra 2-30	Teszt befejezése képernyő – sikeres	2-24
Ábra 2-31	Xpert Check adatok kiírása CD-re képernyő – 1. lépés	2-25
Ábra 2-32	Xpert Check adatok kiírása CD-re képernyő – 2. lépés	2-25
Ábra 2-33	CD-író program – nyitóképernyő	2-26

Ábra 2-34	CD-író program – Írható lemez behelyezése a folytatáshoz képernyő – példa	2-27
Ábra 2-35	CD-írás/-égetés folyamata képernyő	2-27
Ábra 2-36	CD-írás befejezése képernyő.	2-28
Ábra 2-37	CD elküldése az engedélyezett szolgáltatóknak képernyő – 3. lépés	2-28
Ábra 2-38	Hiba az Xpert Check adatokat tartalmazó CD írásakor képernyők – két példa	2-29
Ábra 2-39	Kilépés képernyő	2-29
Ábra 2-40	Példa az adat-CD címkézésre	2-30
Ábra 2-41	Kezdőképernyő, amelyen az Xpert Check kód bevitele gomb látható.	2-32
Ábra 2-42	Xpert Check kód bevitele képernyő	2-32
Ábra 2-43	Xpert Check kódfájl – példa	2-34
Ábra 2-44	Xpert Check kód alkalmazása képernyő – példa.	2-35
Ábra 2-45	Xpert Check befejeződött képernyő.	2-35
Ábra 2-46	Xpert Check állapota képernyő	2-36
Ábra 2-47	Példa az Xpert Check összefoglaló jelentésére – 1. oldal	2-37
Ábra 2-48	Példa az Xpert Check összefoglaló jelentésére – 2. oldal	2-38
Ábra 2-49	Információs kulcs képernyő	2-39

1 Bevezetés

Fontos Az adatgyűjtési eljárás végrehajtása előtt olvassa el és értse is meg e dokumentum teljes egészét.

1.1 Védett név

Xpert Check

1.2 Szokásos vagy közhasználatú név

Xpert Check

1.3 Rendeltetés

1.3.1 Rendeltetésszerű használat

Az Xpert Check készlet a GeneXpert® modulok ellenőrzési, hitelesítési és hardveres tesztrendszerének része. Az Xpert Check készlet a GeneXpert Dx rendszerekben, a GeneXpert Infinity rendszerekben, a GeneXpert Xpress rendszerekben és az érintőképernyős GeneXpert rendszerekben használatos. Az Xpert Check készlet az optikai rendszer ellenőrzésére, a fűtőrendszer ellenőrzésére és egy sor rendszerszintű teszt elvégzésére szolgál, hogy biztosítsa a rendszernek a Cepheid műszerspecifikációinak megfelelő teljes működőképességét. Valamely modul ellenőrzésére általában egy Xpert Check kazettát használnak az Xpert Check szoftverrel együtt. Bizonyos esetekben, amikor újratestelésre van szükség, egy modul teszteléséhez több kazettára is szükség lehet.

1.3.2 Rendeltetésszerű felhasználó/környezet

Az Xpert Check végrehajtását képzett felhasználóknak kell elvégezniük ott, ahol a GeneXpert rendszert telepítették.

1.4 Összegzés és magyarázat

A GeneXpert modul az alapja az összes GeneXpert műszerrendszernek világszerte. A Cepheid azt javasolja, hogy a rendszer megfelelő működését évente ellenőrizzék. Az egyes rendszerek használatától és gondozásától függően az ellenőrzések gyakoribb elvégzése is javasolt lehet. A rendszert úgy tervezték, hogy felismerje a belső vizsgálati kontrollokkal kapcsolatos modulproblémákat.

Az Xpert Check a GeneXpert rendszerek kiegészítője. Az Xpert Check a modul optikai ellenőrzéséhez és teljesítményének hitelesítéséhez szükséges reagenseket tartalmazza. A próbaellenőrző kontrollok (PCC-k) ellenőrzik a reagens rehidratációját, a PCR-cső megtöltését a kazettában, a próba integritását és a reagens stabilitását. A hőteljesítményt szabadalmaztatott hőpróbás vegyszerek segítségével ellenőrzik, a modul hardverteljesítményét pedig egy alrendszer-specifikus tesztsomaggal tesztelik és hitelesítik, amely a GeneXpert modul minden kritikus elemét teszteli.

Az Xpert Check eljárás két fázisból áll. Az első fázis a modulok tesztelésének végrehajtása a kazetták segítségével. A második fázis egy Cepheid minőségbiztosítási ellenőrzésből áll, amelyet egy Xpert Check kód kiadása követ az Xpert Check eljárás befejezéséhez. **Az Xpert Check eljárás addig nem fejeződik be, amíg ezt a kódot a rendszerben nem alkalmazták.**

1.5 Reagensek és műszerek

1.5.1 Biztosított anyagok

Az Xpert Check készlet a következőket tartalmazza:

1-1. táblázat. A készlet tartalma

Leírás	Mennyiség
Xpert Check kazetták integrált reakciócsövekkel	Készletenként 5 darab
Minden kazetta a következő anyagokat tartalmazza:	
• 1-es gyöngy	Kazettánként 1 db
• 1-es reagens	Kazettánként 1,0 ml
I-CORE lencsetisztító ecset	Készletenként 4 darab
PI/szoftver (cikkszám: 950-0413)	Készletenként 2 CD
Két szoftver-CD-t tartalmaz:	
• Xpert Check 1.5b kiadás	1
• Xpert Check 2.0 kiadás	1
Adat-CD	Készletenként 1 darab

Megjegyzés

A biztonsági adatlapokat (SDS) a www.cepheidinternational.com weboldalon a **TÁMOGATÁS (SUPPORT)** fülön találja.

Megjegyzés

A termék gyöngyeiben található marha szérumalbumint (BSA) kizárólag amerikai egyesült államokbeli szarvasmarhaplazmából készítettek és gyártották. Az állatokat nem etették kérődzők fehérjével vagy más állati fehérjével; az állatok az ante- és post-mortem tesztelésen is megfeleleltek. A feldolgozás során nem keverték az anyagot más állati anyagokkal.

1.5.2 Tárolás és kezelés



- Az Xpert Check kazettákat 2–28 °C-on kell tárolni. Használat előtt várjon legalább 10 percet a hűtve történő tárolásból való kivételt követően, hogy a kazetta elérje a környezeti hőmérsékletet.
- A kazettát a fóliatasak felnyitásától számított 48 órán belül használja fel.
- A fóliába csomagolt tasakokból kivett kazettákat a jóváhagyott felhasználhatósági időtartamot követően dobja ki.
- Ne használjon olyan kazettát, amelynek eltarthatósági ideje lejárt.
- Ne nyissa ki a kazetta fedelét, ameddig készen nem áll a tesztelésre.
- A kazetta fedelét a kazetta használata előtt ki kell nyitni (szellőztetni kell); a vizsgálathoz azonban nem szükséges minta.
- Az Xpert Check munkamenet befejezése után dobjon ki minden felhasznált és fel nem használt anyagot, beleértve a tisztítóecseteket és a kazettákat is.

Megjegyzés

A kazetták tartalma nem veszélyes.

1.5.3 Szükséges, de nem biztosított anyagok

- Érintőképernyős GeneXpert rendszer.
- GeneXpert műszer.
- Cepheid OS 2.1 szoftver
- Xpert Check szoftver 1. CD (Xpert Check 2.0)

1.6 Korlátozások

Az Xpert Check 2.0 nem kompatibilis a következő rendszerekkel:

- A GeneXpert Dx szoftver 5.1–6.5-ös verzióját futtató rendszerek.
- A GeneXpert Xpertise szoftver 6.6–6.8-as verzióját futtató rendszerek.
- A GeneXpert Xpress szoftver 5.1–6.4a verzióját futtató rendszerek.

Az Xpert Check nem tudja futtatni a 4 színű GeneXpert modulokat (beleértve a Bio-threat modulokat is) és a Dual-Cal modulokat. Ezeket a Cepheid szervizének kell tesztelnie.

Az Xpert Check készlet használata nem garantálja, hogy a GeneXpert műszer hardverhibáktól mentes lesz, és nem helyettesíti a Cepheid szervizmegállapodását sem.

1.7 Figyelmeztetések és óvintézkedések

- Bár az Xpert Check kazetták nem tartalmaznak veszélyes vegyszereket, mindig be kell tartani intézményének a vegyi anyagokkal történő munkavégzésre vonatkozó biztonsági eljárásait.
- Ne adjon hozzá mintát vagy más reagenseket az Xpert Check kazettákhoz.
- Ne használjon olyan kazettát, amelynek sérült a reakciócsöve.
- Ne használjon láthatóan sérült vagy megrongálódott fóliatasakokból származó kazettákat.
- A sérült készlet tartalmának cseréje érdekében forduljon a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.
- Ne használja a kazettát, ha az leesett.
- Minden egyszer használatos Xpert Check kazettával egy mintát lehet feldolgozni. Ne használja fel újra a már használt kazettákat.
- Minden tisztítóecset egyetlen modulban való felhasználásra szolgál. Ne használja fel újra több modulnál is az ecsetet.
- Ne nyissa ki a kazetta csomagolását, illetve ne törje fel a fedél lezárását addig, amíg készen nem áll a tesztelésre.
- Használat előtt hagyja, hogy az Xpert Check kazetta szobahőmérsékletűre melegedhessen, ha azt hűtve tárolták. Használat előtt várjon legalább 10 percig a hűtőtárolóból való kivétel után.
- Ne tároljon egyes kazettákat. Az Xpert Check munkamenetből visszamaradt kazettákat, beleértve a tasakos/felbontatlan kazettákat is, a felhasznált kazettákkal együtt ki kell dobni.
- Ne használjon fel olyan kazettákat, amelyek szavatossági ideje lejárt. A rendszer érzékeli a lejárt kazettákat, és megszakítja a tesztet.
- A kazetták megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatban kövesse intézménye környezetvédelmi hulladékkezelési eljárásait/konzultáljon intézménye a környezetvédelmi hulladékkezeléssel foglalkozó személyzetével. Szükség esetén olvassa el a WHO [Egészségügyi Világszervezet] hulladékkezelési és -ártalmatlanítási útmutatóját a kazetták megfelelő ártalmatlanításához.
- Miután beolvasta a kazetta vonalkódját, ne helyettesítse a beolvasott kazettát másik kazettával.
- Internetkapcsolattal rendelkező Xpert Check használata esetén javasoljuk, hogy az Xpert Check futtatása előtt telepítsen az asztali vagy hordozható számítógépre frissített vírusirtó szoftvert, frissített vírusdefiníciós fájlokkal.
- Az Xpert Check futtatása előtt győződjön meg arról, hogy a környezeti üzemi hőmérséklet a megfelelő határértékeken (15 °C–30 °C) belül van. Az Xpert Check elérhetlenné teszi egy rendszer moduljait, ha a belső hőmérséklet 40 °C felett van. A belső hőmérséklet a szoftver Karbantartás (Maintenance) szakaszban ellenőrizhető. Ilyen körülmények között ne folytassa a munkát.

- Az Xpert Check azzal számol, hogy a teljes eljárás során ugyanazt a számítógépet használják. A GeneXpert rendszerrel telepített számítógépet kell használni, nem pedig egy másik GeneXpert rendszerhez tartozó számítógépet.
- Az Xpert Check kódja érvényét veszti, ha azt az Xpert Check futtatásának a befejezését követő 45 napon belül nem alkalmazzák.

1.8 Kémiai veszélyek





A globálisan harmonizált osztályozási és címkézési rendszer (GHS), valamint az osztályozásról, címkézésről és csomagolásról szóló rendelet (CLP) szerint ez az anyag nem minősül veszélyesnek.

1.9 Segítségnyújtási és elérhetőségi információk

A Cepheid részéről a műszaki támogatásnak, szerviztámogatásnak, értékesítési támogatásnak és a központ elérhetőségeinek a teljes listájáért lásd a Műszaki segítség c. részt a jelen dokumentum előszavában.

1.10 Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok




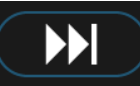



1-2. táblázat. Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás
	Információk. Érintse meg vagy kattintson erre az ikonra a további információkért. Megjeleníti az Információs kulcs (Information Key) munkaterület-képernyőt, amely a különböző megjelenített modulikonok magyarázatát tartalmazza.
	Tovább. Ez az ikon a legtöbb képernyőnek az alján található. Érintse meg vagy kattintson erre az ikonra a következő képernyőre való továbblépéshez.
	Tovább a végére. Ha megérinti vagy rákattint erre az ikonra, a felhasználó az utolsó képernyőre lép.
	Kilépés. Kiléptet az Xpert Check alkalmazásból.

1-2. táblázat. Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás
	Névjegy. Megjeleníti a Névjegy (About) képernyőt, amely a szoftver nevét, a szoftververzió számát, a szerzői jogi nyilatkozatot stb. mutatja.
	Kezdőképernyő. Lépjen a Kezdőképernyőre.
	Ismétlés/újrapróbálkozás. Próbálja meg újra betölteni az Xpert Check kazettát, hogy megpróbáljon ellenőrizni egy olyan modult, amelynél már sikertelen volt egy kisebb jelentőségű teszt, vagy ha a kazettát a felhasználó még nem szellőztette. A „Teszt ellenőrzése” (Check Test) képernyőn használatos.
	Vissza. Ha megérinti vagy rákattint erre az ikonra, a felhasználó az előző képernyőre lép.
	Mégse. Az aktuális művelet törlése. A legtöbb esetben ez az előző képernyőre való visszalépést jelenti. Bizonyos esetekben ez azt jelentheti, hogy visszalép az aktuális műveletet elindító képernyő előtti képernyőre.
	Egyik modult se válassza ki ellenőrzésre. Törli az összes modul ellenőrzésre való kiválasztását. Ha csak néhány modult szeretne ellenőrizni, törölje az ÖSSZES modul kiválasztását, majd csak azokat válassza ki újra, amelyeket ellenőrizni szeretne.
	Az összes modult válassza ki ellenőrzésre. A rendszer alapértelmezett beállítása.
	Kapcsolódási állapot. Jelzi, hogy a rendszer képes elérni az Xpert kapcsolódási központot.
	Kapcsolódási állapot. Jelzi, hogy a rendszer nem képes elérni az Xpert kapcsolódási központot.






1-2. táblázat. Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás
	Az Xpert Check szempontjából nem támogatott modul. Hagyja ki az aktuális modult, és NE próbálja meg ellenőrizni azt.
	A modul az Xpert Check ellenőrzésre kiválasztva. A modul az Xpert Check futtatásakor ellenőrzésre kerül.
	Hagyja ki az aktuális modult. Hagyja ki az aktuális modult, és ne próbálja meg az Xpert Check segítségével ellenőrizni az aktuális modult. Az „Xpert Check kazetták feltöltése” (Load Xpert Check Cartridges) képernyőn használatos.
	Hagyja ki a hátralévő modulokat. Hagyja ki az összes hátralévő modult, és NE próbálja ellenőrizni őket az Xpert Check segítségével. Az „Xpert Check kazetták feltöltése” (Load Xpert Check Cartridges) képernyőn használatos.
	A modul nincs kiválasztva Xpert Check ellenőrzésre. A modul az Xpert Check futtatásakor nem kerül ellenőrzésre.
	A modul nem elérhető az Xpert Check számára. A modul az Xpert Check futtatásakor nem kerül ellenőrzésre.
	Jelzi, hogy egy modulnál adatgyűjtés van folyamatban.

1-2. táblázat. Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás
	Az adatgyűjtés befejezését jelzi.
	Újratesztelés szükséges. Jelzi, hogy az Xpert Check általi adatgyűjtés nem lett befejezve. Üzenet értesíti a felhasználót, hogy a tesztet újra kell futtatni. További üzenet jelzi, hogy a meglévő kazetta újra felhasználható-e a vizsgálathoz vagy új kazettát kell használni.
	Szerviz szükséges. Forduljon a Cepheid engedélyezett szolgáltatójához (ASP) vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.
	Megszakadt a kommunikáció. Forduljon a Cepheid engedélyezett szolgáltatójához (ASP) vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.
	Mentés CD-re. Az összegyűjtött Xpert Check információkat tartalmazó CD-lemez írása (az aktív internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználók számára).
	Xpert Check adatok gyűjtése. Végigvezeti a felhasználót az Xpert Check adatgyűjtési folyamatán.
	Xpert Check kód bevitele. Ugorjon az „Xpert Check kód bevitele” (Enter Xpert Check Code) képernyőre.
	Xpert Check állapota. Ugorjon az „Xpert Check állapota” (Xpert Check status) képernyőre az Xpert Check állapotának ellenőrzéséhez.
	Xpert Check adatfájl feltöltése. Ugorjon az „Xpert Check kódhoz tartozó adatfájl feltöltése” (Upload Xpert Check Code Data File) képernyőre.

1-2. táblázat. Szoftvergombok, ikonok és szimbólumok

Szimbólum	Meghatározás
	Xpert Check adatokat tartalmazó CD feltöltése. Ugorjon az „Xpert Check adatokat tartalmazó CD feltöltése” (Upload Xpert Check Code Data CD) képernyőre.
	Az Xpert Check kód írása. Az Xpert Check kód írása egy fájlba.
	Az Xpert Check kód olvasása. Nyisson meg egy fájlt az Xpert Check kód olvasásához.
	Beolvasás. Kapcsolja be a vonalkódolvasót, és fogadja el a következő beolvasott bemenetet.
	Megtekintés és kinyomtatás. Indítsa el az Adobe Reader programot, hogy megtekinthesse, majd kinyomtathassa a PDF-fájlt.

2 Eljárás

2.1 A rendszer előkészítése


Megjegyzés

Készítse elő a rendszert az Xpert Checkhez az ebben a szakaszban, az érintőképernyős GeneXpert rendszerhez felsorolt alábbi eljárások valamelyikét követve.

Fontos

Azoknak az engedélyezett szolgáltatóknak (ASP-k), amelyek Xpert Check ellenőrzést végeznek, de nincsenek ott a vizsgálóhelyen, amikor az Xpert Check kódszámokat megkapják (internetkapcsolattal nem rendelkező vizsgálóhelyek), meg kell hagyniuk a felhasználónevet és a jelszót, hogy a felhasználók később bejelentkezhessenek a kódok megadásához (lásd itt: [2.3.2. szakasz](#)).

2.1.1 Az érintőképernyős GeneXpert rendszer előkészítése

1. Jelentkezzen be rendszergazdaként a Cepheid OS-be és a Windowsba a rendszeren. Ennek a bejelentkezési profilnak léteznie kell az Xpert Check indítása előtt.
2. A következő lépések előtt készítse elő az engedélyezett szolgáltató (ASP) kódját.
3. Lépjen ki a Cepheid OS szoftverből.
 - A. Érintse meg a  > **Kilépés (Exit)** gombot a Cepheid OS szoftverből való kilépéshez.

Megjegyzés

Ha jelenleg alapszintű felhasználóként van bejelentkezve, az **Kilépés (Exit)** parancs nem érhető el. Jelentkezzen ki és jelentkezzen be rendszergazdaként, hogy kiléphessen a szoftverből.

- B. Húzza felfelé az ujját, és jelentkezzen be Windows-rendszergazdaként (Cepheid-Admin).
4. Ugorjon ide: [2.2.1. I-CORE[®] lencsetisztítási eljárás](#) szakasz.

2.2 Optikatisztítás

Ez az eljárás leírja, hogyan távolítható el a por és a csőtörmelék az érintőképernyős GeneXpert rendszer gerjesztő- és érzékelőblokkjai rúdlencséinek felületéről.

Tisztításhoz szükséges vagy javasolt anyagok

- 300-8330 – applikátorecset (az Xpert Check készlet négy darabot tartalmaz)
- Egyszer használatos kesztyűk

Becsült tisztítási idő: modulonként 30 másodperc.

2.2.1 I-CORE[®] lencsetisztítási eljárás

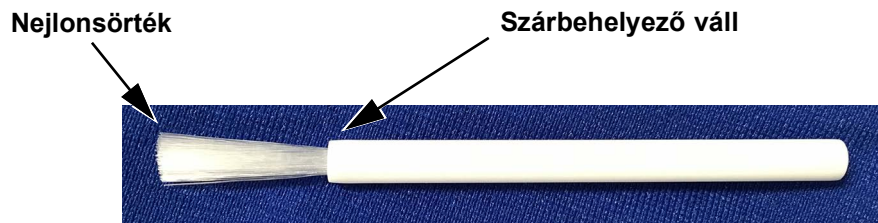
1. Válassza ki az ellenőrzendő modult, és kézzel nyissa ki a modul ajtaját.
2. Ha szükséges, vegye ki a kazettát a modulból.

Biológiai
kockázatok



Tisztítás előtt távolítsa el a kazettát a GeneXpert modulokból. Ha nem távolítja el a kazettát, az biológiai veszélyeknek teheti ki a személyzetet, és/vagy folyékony biológiai anyagok műszerbe ömlését eredményezheti, ami a műszer károsodásához vezethet.

3. Keresse meg az Xpert Check készletben kapott ecsetet (lásd itt: [2-1. ábra](#)).



2-1. ábra. I-CORE lencsetisztító ecset

Megjegyzés

A kefe úgy lett kialakítva, hogy könnyen behelyezhető legyen az I-CORE nyílásába, és érintkezzen a gerjesztő és érzékelőblokkok rúdlencséivel.

Biológiai
kockázatok



Ügyeljen arra, hogy a tisztítási folyamathoz egyszer használatos kesztyűt viseljen. A kesztyű viselése megakadályozza, hogy biológiailag veszélyes anyagoknak legyen kitéve.

4. Egyszer használatos kesztyűt viselve helyezze be a kefét az I-CORE nyílásába, megdöntve a szárbehelyező vállig, lásd: [2-2. ábra](#).

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy az összes sörté teljesen be van helyezve (a kefe műanyag szárának válláig), hogy ne okozzon szükségtelen károsodást a kafen.

Figyelem



Ne helyezzen semmilyen tárgyat az I-CORE nyílásába, kivéve a mellékelt kefét. Bármilyen más tárgy behelyezése károsíthatja az I-CORE modult.

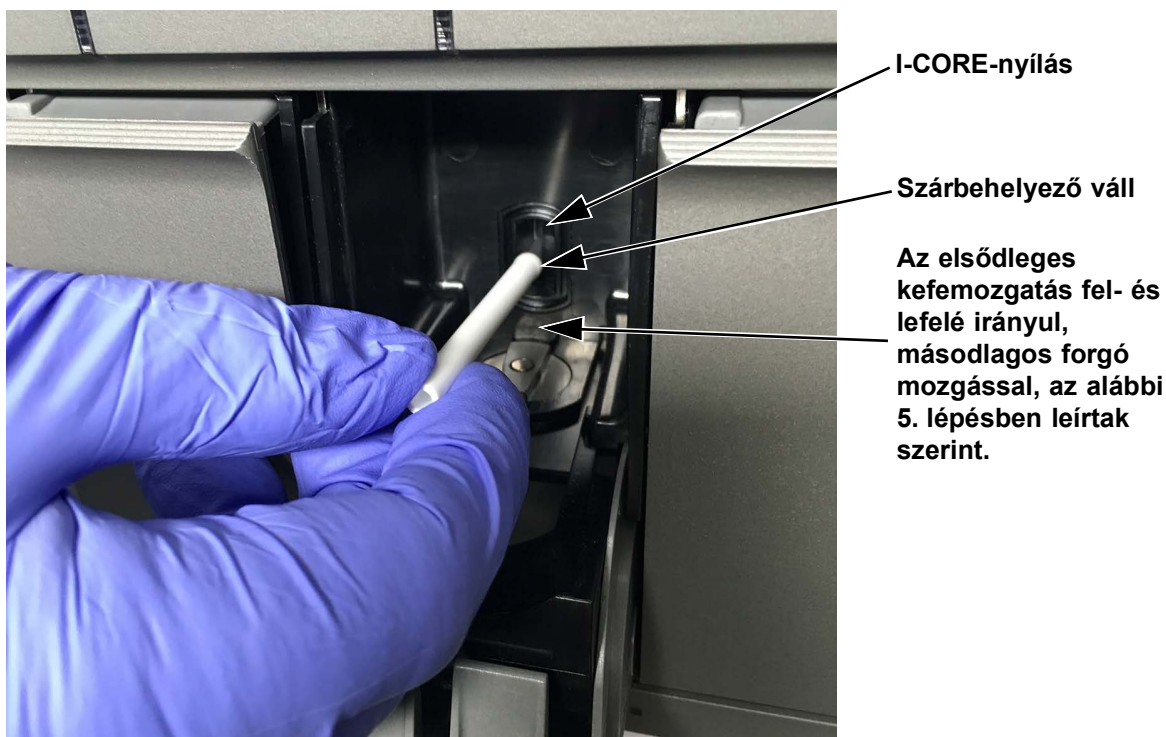
Figyelem



Ne vigyen fel semmilyen oldatot (például etanolt vagy fehéritőt) a kefesőrtékre. A kefének teljesen száraznak kell lennie, amikor az I-CORE nyílásába helyezi.

Fontos

A kefe egyszer használatos, és nem használható egynél több modulon. Használjon új kefét minden tisztítandó modulhoz.



2-2. ábra. A tisztítókefe behelyezése az I-CORE nyílásába

5. Helyezze be a kefét az I-CORE nyílásába teljesen a kefe műanyag száráig (vállig). Tartsa a kefét szorosan az I-CORE nyílásában, és tisztítsa meg a rúd lencséit az alábbiak szerint. A teljes tisztítási folyamat modulonként körülbelül 30 másodpercet vesz igénybe.

Megjegyzés

A tisztítás úgy történik, hogy a kefét felfelé és lefelé mozgatja az I-CORE nyílásán belül. A kefe forgatása nem az optika tisztítását eredményező fő művelet, még akkor sem, ha el kell végezni.

- A. Kezdje az I-CORE-nyílás tetejétől az aljáig történő keféléssel, és ügyeljen arra, hogy a kefélés során egyenletes nyomást fejtson ki az I-CORE nyílásának tetejétől az aljáig. Ez biztosítja, hogy a csőben lévő törmelék és por nagy része le legyen kefélve a lencsék felületéről.
- B. Forgassa el a kefét balról jobbra, majd vissza, körülbelül 180°-kal.
- C. Még egyszer tisztítsa meg az I-CORE nyílását a tetejétől az aljáig.

- D. Forgassa el ismét a kezét balról jobbra, majd vissza körülbelül 180°-kal.
 - E. Végül ismét keféljen az I-CORE nyílás tetejétől az aljáig.
6. Amikor a lencse tisztítása befejeződött, a használt kefé és kesztyűt veszélyes hulladékként távolítsa el és dobja ki.

Fontos

A kesztyűket és keféket az intézmény veszélyes hulladékokra vonatkozó biztonsági irányelveinek és eljárásainak megfelelően ártalmatlanítsa.

7. Folytassa a következővel: [2.3. Adatgyűjtési eljárás: érintőképernyős GeneXpert rendszer szakasz.](#)

2.3 Adatgyűjtési eljárás: érintőképernyős GeneXpert rendszer

Fontos

**Az adatgyűjtés előtt mindenképpen készítse elő a rendszert az ellenőrzésre az itt leírtak szerint: [2.1. A rendszer előkészítése szakasz.](#)
Az internetkapcsolattal rendelkező felhasználóknak az Xpert Check folyamat megkezdése előtt ellenőrizniük kell a rendszer csatlakozási állapotát.**

Megjegyzés

Az eljárás során a képernyőn megjelenő gomb vagy ikon kiválasztásához ujjával érintse meg az érintőképernyős GeneXpert rendszer érintőképernyőjét.

Megjegyzés

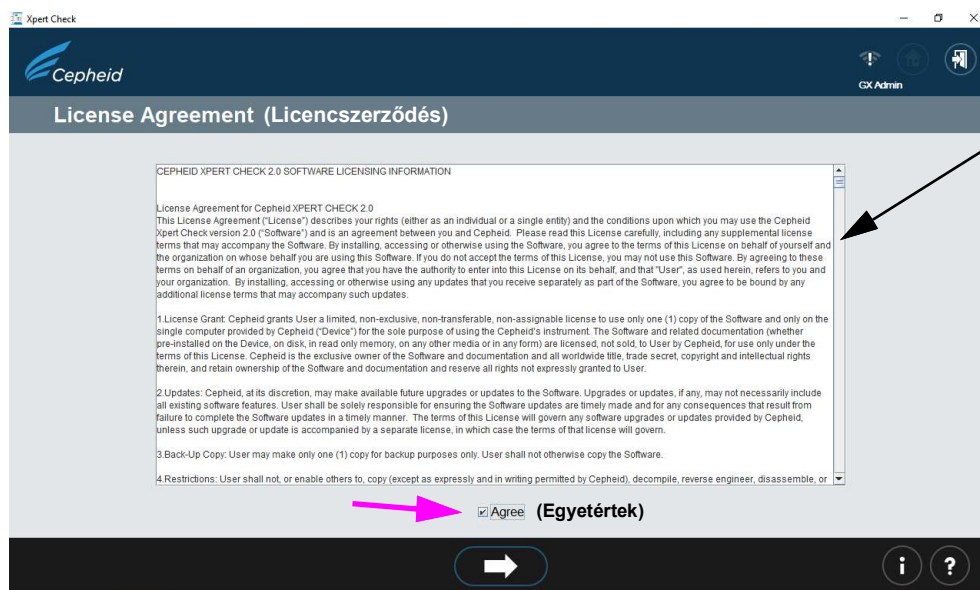
A CD1-et óvatosan helyezze be a DVD-meghajtóba. Győződjön meg róla, hogy a CD teljesen a tálcában van, mielőtt bezárná a meghajtó ajtaját.

1. Helyezze be a CD-t a DVD-meghajtóba.
2. A számítógép Asztalán érintse meg és tartsa lenyomva az **Ez a gép (This PC)** ikont; ekkor megjelenik egy legördülő menü. Érintse meg a **Megnyitás (Open)** gombot, majd érintse meg és tartsa lenyomva a DVD-meghajtóhoz tartozó meghajtó betűjelét.
Érintse meg a **Megnyitás (Open)** gombot a legördülő menüből, és a CD-n található fájlok megjelennek.
Keresse meg, érintse meg és tartsa lenyomva az **XpertCheck.exe** alkalmazást, és amikor megjelenik a legördülő menü, érintse meg a **Futtatás (Run)** gombot a rendszergazdai telepítéshez. A szoftver telepítése után egy „csavarkulcs” ikon jelenik meg az Asztalon.

Megjegyzés

A szoftver betöltése a CD-ről eltarthat egy ideig.

3. Érintse meg a csavarkulcs ikont az Xpert Check program elindításához.
4. Először a Szolgáltatási feltételek (Terms of Service) képernyő jelenik meg. A görgetősáv segítségével végigolvashatja a teljes dokumentumot. A folytatás előtt jelölje be (érintse meg vagy kattintson rá) a jelölőnégyzetet (a képernyő alján) annak igazolására, hogy elolvasta és elfogadja a Szolgáltatási feltételeket. Lásd [2-3. ábra.](#)



A teljes dokumentum elolvasásához görgessen lefelé.

Megjegyzés: a jelen Szolgáltatási feltételek egy példánya a CD1-en található.

2-3. ábra. Szolgáltatási feltételek képernyő

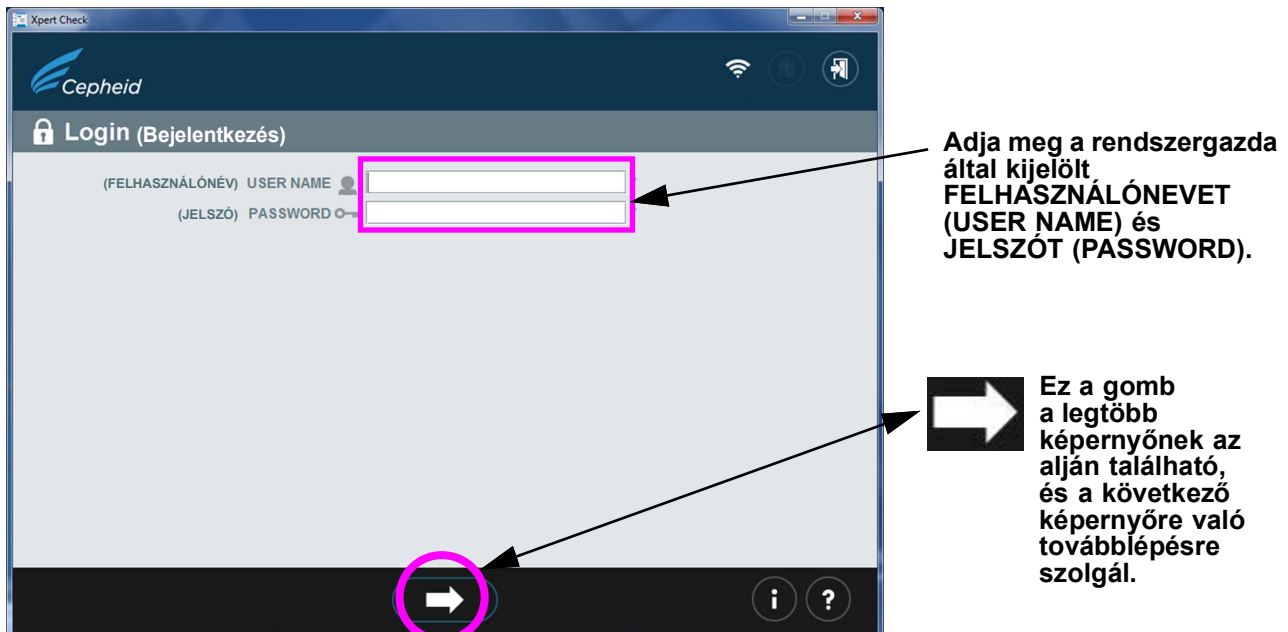
5. A Szolgáltatási feltételek elfogadása után megjelenik a Bejelentkezés (Login) képernyő. Jelentkezzen be a rendszergazdai szintű **FELHASZNÁLÓNÉVVEL (USER NAME)** és **JELSZÓVAL (PASSWORD)** (amelyeket korábban a rendszergazda jelölt ki Önnek). A bejelentkezési adatok megadása után érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra, hogy az Xpert Check kezdőképernyőjére lépjen. Lásd 2-4. ábra.

Megjegyzés

Az érintőképernyős GeneXpert rendszerben a felhasználónevek, jelszavak, szövegek stb. bevitelére szolgáló bármely mező megérintésével egy virtuális billentyűzet jelenik meg az adatbevitelhez. A billentyűzet bezárásához érintse meg a billentyűzet jobb felső sarkában lévő X billentyűt.

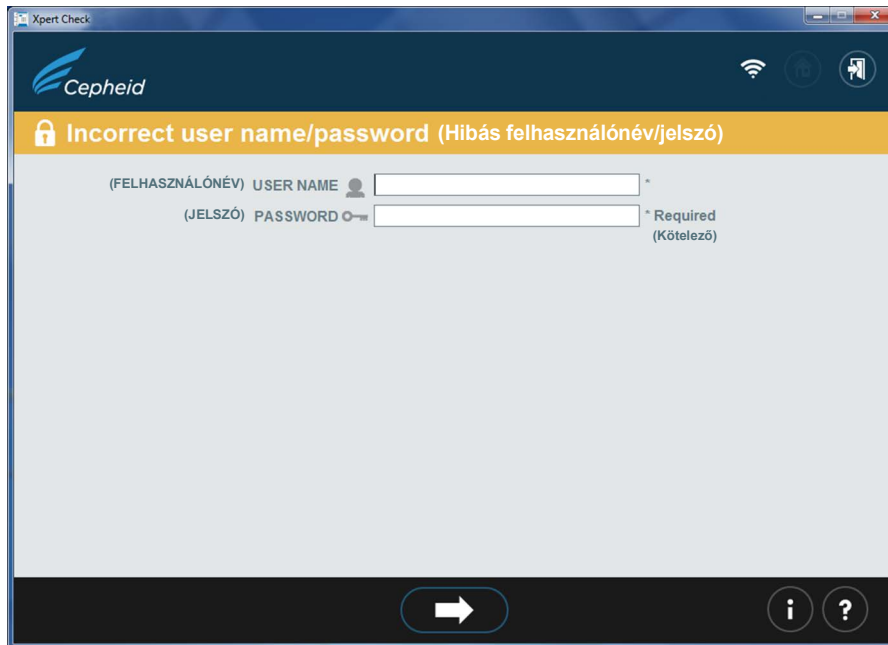
Megjegyzés

A felhasználónév és a jelszó ugyanaz, mint amelyet a Cepheid OS szoftverhez használt.



2-4. ábra. Xpert Check Bejelentkezés képernyő

Bejelentkezési hiba esetén a következő képernyő jelenik meg. Lásd [2-5. ábra](#).



2-5. ábra. Bejelentkezési hiba képernyő

6. Ha bejelentkezési hiba lép fel, vizsgálja meg a **FELHASZNÁLÓNÉV (USER NAME)** és **JELSZÓ (PASSWORD)** bejegyzés hibáit. Ha szükséges, adja meg újra az adatokat, és próbálkozzon újra. A bejelentkezési adatok megadása után érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra, hogy az Xpert Check kezdőképernyőjére lépjen.
7. Szerezzen be a vizsgálandó modulok számának megfelelő számú kazettát.

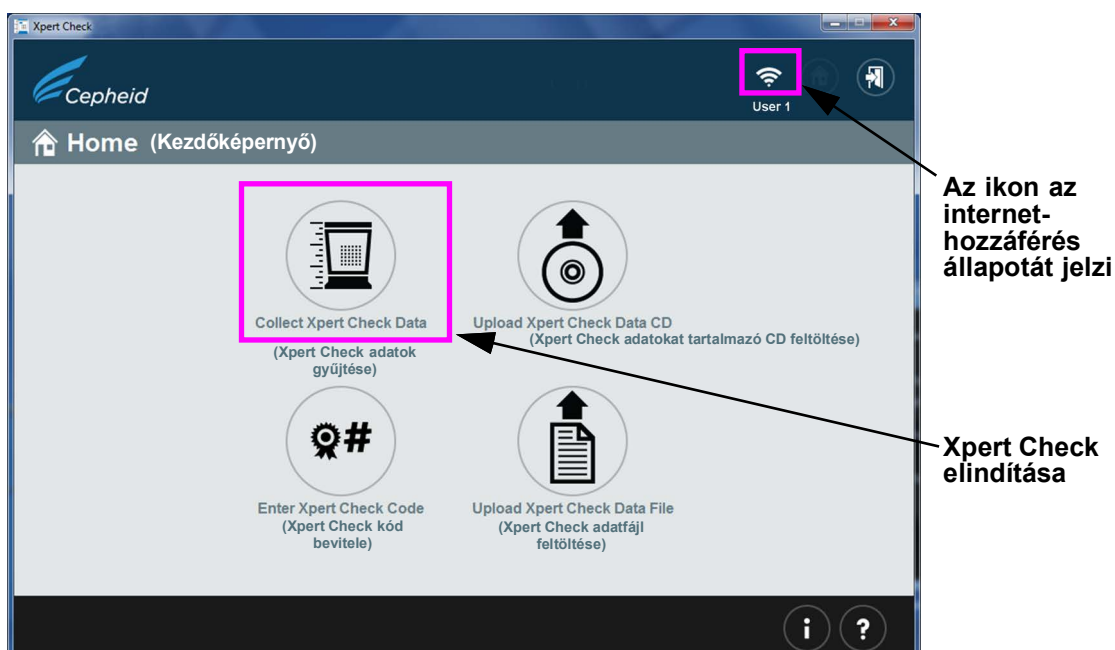
Fontos

Ne nyissa ki a kazettacsomagokat, amíg nem áll készen a kazetta vonalkódjának beolvasására (itt látható: [lépés 17](#)).

Megjegyzés

A teszthez szükséges kazetták számának meghatározásakor a felhasználónak tisztában kell lennie az ellenőrizendő modulok számával.

- Érintse meg vagy kattintson a Kezdőképernyőn (Home) az **Xpert Check adatok gyűjtése (Collect Xpert Check Data)** ikonra (lásd itt: [2-6. ábra](#)). Néhány másodperc múlva megjelenik az első Elérhetőségi információk (Contact Information) képernyő ([2-7. ábra](#)).



2-6. ábra. Kezdőképernyő

- Amikor megjelenik a két Elérhetőségi információk (Contact Information) képernyő közül az első (lásd itt: [2-7. ábra](#) és [2-8. ábra](#)), töltsse ki a két képernyő mezőit. A képernyők alján található nagy navigációs nyilakkal tud a két képernyő között mozogni. Vegye figyelembe, hogy a (beviteli mezőtől jobbra lévő) „*”-gal jelölt mezőket kötelező kitölteni.

2-7. ábra. Elérhetőségi információk képernyő – 1. oldal

Ebbe a kötelező mezőbe írja be az engedélyezett szolgáltató azonosító kódját. Az azonosító kód négy karakterből áll az alábbi megjegyzésben leírtak szerint.

Erre az ikonra kattintva a felhasználó visszalép az első Elérhetőségi információk (Contact Information) képernyőre

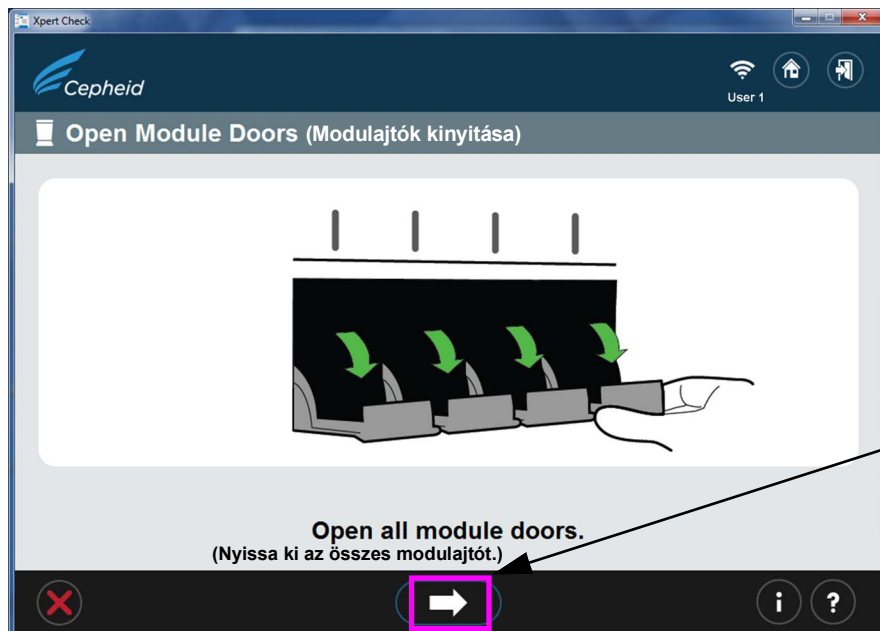
Erre az ikonra kattintva a felhasználó a Modulajtok kinyitása (Open Module Doors) képernyőre lép

2-8. ábra. Elérhetőségi információk képernyő – 2. oldal

Megjegyzés

Az ASP által a szolgáltató számára megadott azonosító kód az Elérhetőségi információk (Contact Information) képernyőn négy karakterből áll. (Például: US01, 1203 stb.)

10. Ha minden adatot beírt, érintse meg vagy kattintson az Elérhetőségi információk (Contact Information) képernyő 2. oldalának az alján látható Tovább nyílra. Megjelenik a Modulajtók kinyitása (Open Module Doors) képernyő. Lásd [2-9. ábra](#). Kézzel nyissa ki az összes modulajtót, hogy lehetővé tegye a kazetták betöltését.



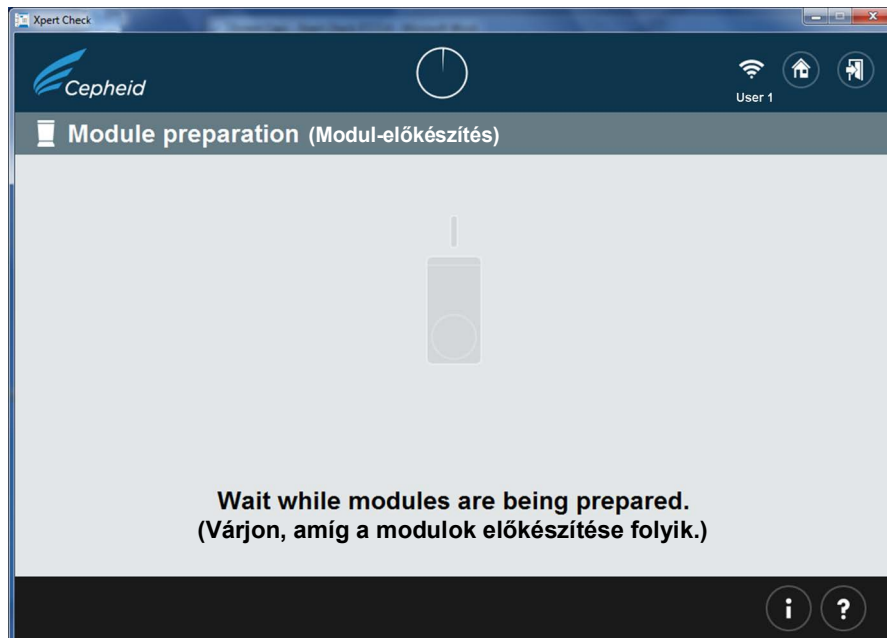
Ha megérinti vagy rákattint erre az ikonra, a felhasználó a Modul-előkészítés (Module preparation) képernyőre lép

2-9. ábra. Modulajtók kinyitása képernyő

11. Miután kinyitotta az összes modulajtót, érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra. Megjelenhet a Modul-előkészítés (Module preparation) képernyő, amelyen a következő üzenet jelenik meg: **Várjon, amíg a modulok előkészítése folyik (Wait while modules are being prepared)**. (Lásd itt: [2-10. ábra](#).)

Fontos

Vegye figyelembe, hogy a Modul-előkészítés (Module preparation) képernyő csak akkor jelenik meg, ha a modulok firmware-verziója nem 3.0.3. A képernyő azt jelzi, hogy a szoftver frissíti/visszaállítja a firmware-t a modulokon. A következő képernyő a Modulok kiválasztása (Select Modules) képernyő lesz, lásd itt: [2-11. ábra](#).



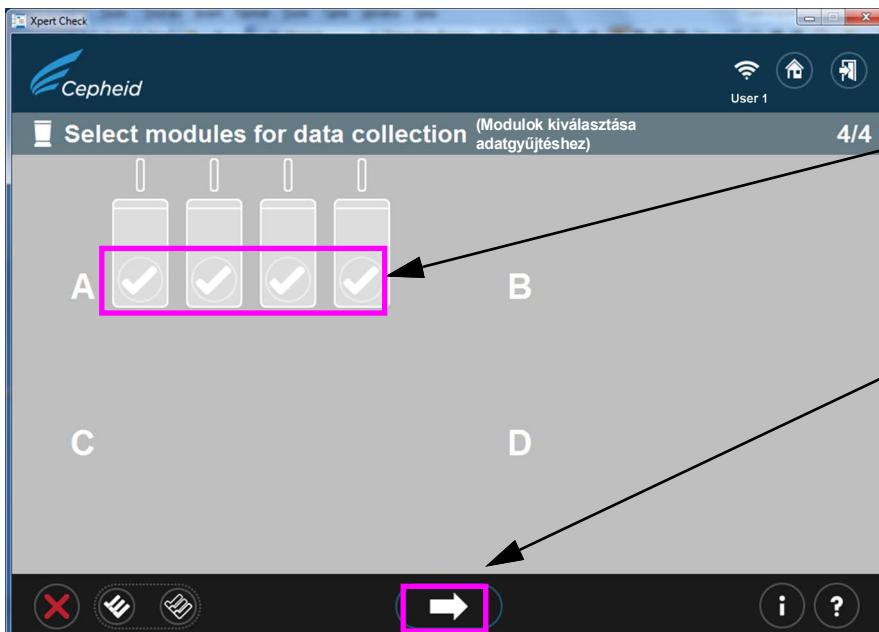
2-10. ábra. Modul-előkészítés képernyő

12. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, amelyek itt láthatók: [2-11. ábra](#). Alapértelmezés szerint az összes érzékelt modul ellenőrzésre kiválasztottként lesz megjelölve.

Ezen a képernyőn a felhasználó megérintheti vagy rákattinthat az egyes modulok ikonjaira, hogy szükség esetén kizárja a modulokat az ellenőrzésből. A modulok ikonjai eltűnnek, amint kizárásra kerülnek.

Megjegyzés

A kizárt (ellenőrzésre nem kiválasztott) modulok esetében az ajtó helyzete (nyitott vagy zárt) nem számít.

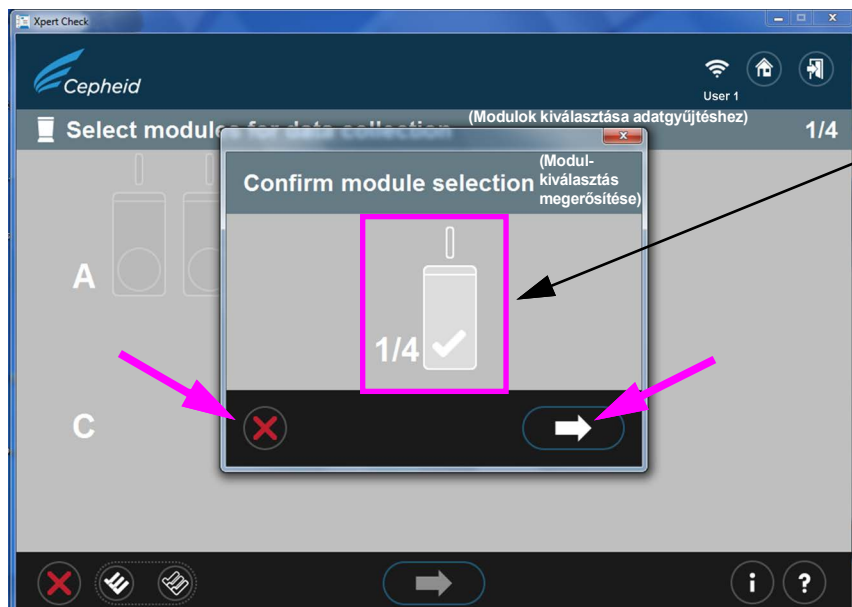


Ha ki szeretne zárni egy modult a tesztelésből, érintse meg vagy kattintson a ✓ lehetőségre minden egyes kizárandó modulnál.

Érintse meg vagy kattintson erre a nyílra, ha a következő képernyőre kíván lépni

2-11. ábra. Modulok kiválasztása adatgyűjtéshez képernyő

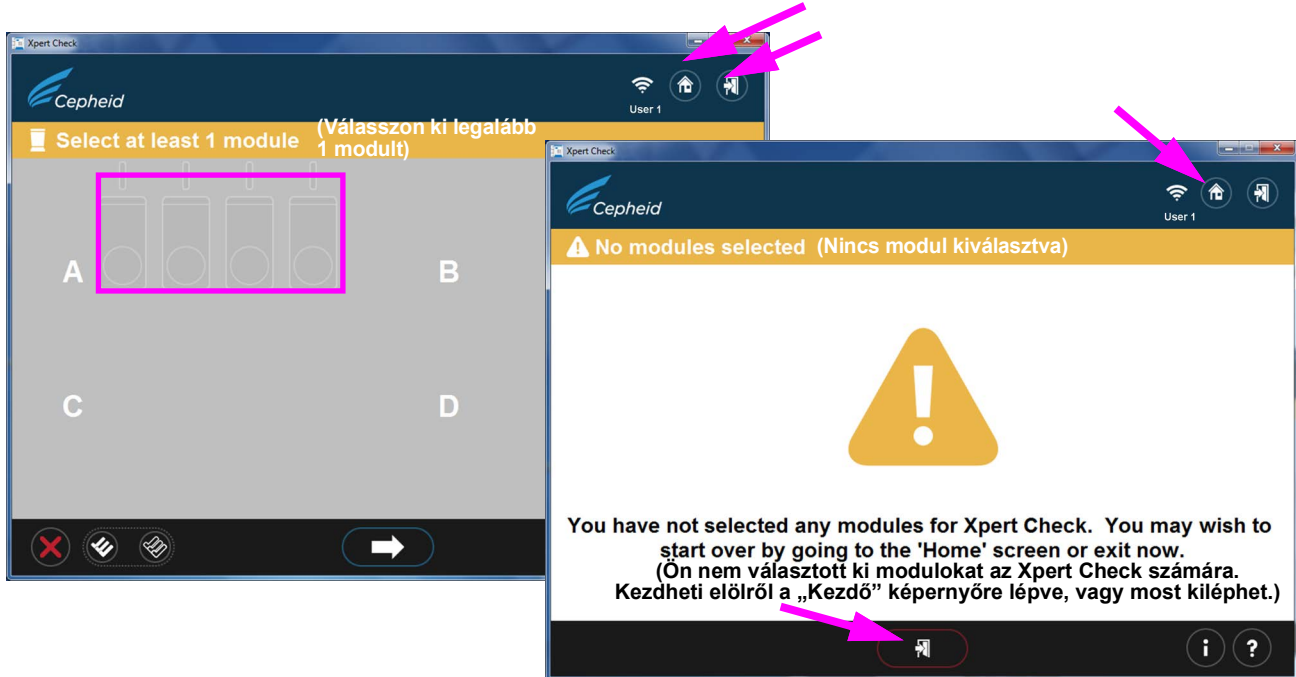
13. Miután megerősítette a modul kiválasztását (lásd itt: [2-11. ábra](#)), érintse meg vagy kattintson az ablak alján lévő fehér nyílra a kazetták beolvasásának megkezdéséhez. Ha a megjelenített modul kiválasztás helytelen, érintse meg vagy kattintson a képernyő bal alsó sarkában lévő piros **X**-re, hogy visszalépjen a Modulok kiválasztása (Select Modules) képernyőre, és módosítsa a kiválasztást. Lásd [2-12. ábra](#).



A modul kiválasztás itt látható. Ebben a példában egy modul van kiválasztva ellenőrzésre.

2-12. ábra. Modul kiválasztás megerősítése képernyő

- Ha az előző lépésben hiba történt, amely során egyetlen modult sem választottak ki, vagy az összes modult kizárták, a következő képernyők valamelyike jelenik meg (2-13. ábra). Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a modul kiválasztásához, vagy kezdje előlről a Kezdőképernyőre való visszatéréssel vagy a programból való kilépéssel.



2-13. ábra. Példák a Hibaképernyőre

- A modul kiválasztás megerősítése után a Kazetta beolvasása (Scan cartridge) képernyőre lép, ahol rendszerüzenet kéri fel az Xpert Check kazettán lévő vonalkód beolvasására.

Megjegyzés

Ellenőrizze, hogy elegendő kazetta áll-e rendelkezésre a kívánt számú modulnál az ellenőrzési eljárás végrehajtásához.

- Vegye ki a tesztkészlethez tartozó kazettát a korábban kiválasztott modulhoz tartozó csomagból, egyszerre csak egy kazettát nyitva ki.

Fontos

Mielőtt továbblépne, hagyja, hogy a kazetta felvegye a környezet hőmérsékletét. Ne vegye ki a kazettát a hűtött tárolóból, és ne használja fel azonnal a kazettát a teszt futtatásához.

- Szkennelje a kazettán található vonalkódot. A 2-14. ábra egy kazetta vonalkódjának beolvasását mutatja. Beolvasás után ne helyettesítse a kazettát másikkal.

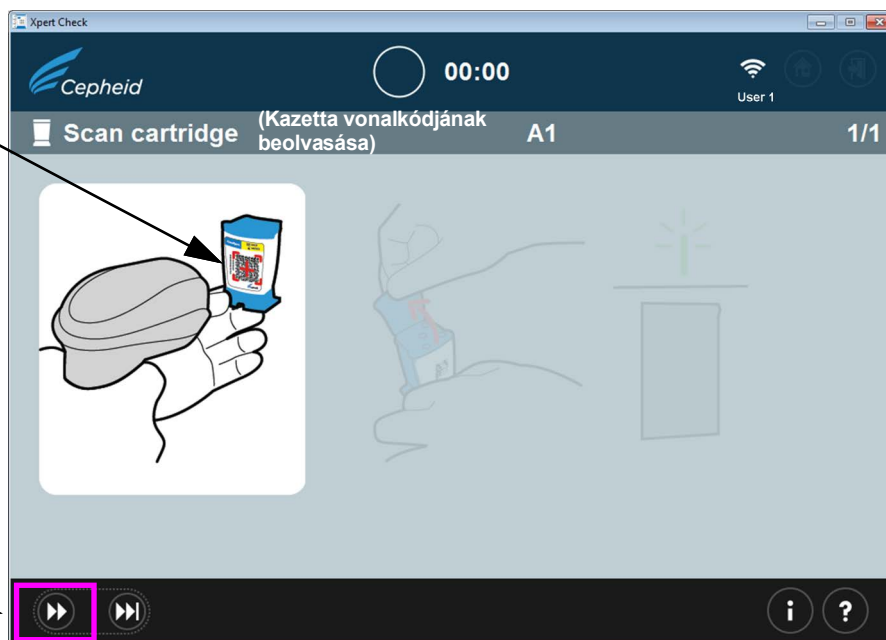
Megjegyzés

Ha a vonalkód nem olvasható be, hagyja ki a kazettát, és szükség esetén forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához cserekazetta beszerzése érdekében. Ha a vonalkódozós sérült, hiányzik vagy nem megfelelően van konfigurálva, forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához útmutatásért.

A kazetta
vonalkódjának
beolvasása

Megjegyzés: a nem megfelelő kazetta modulba helyezésének megelőzése érdekében ne tegye félre a kazettát a beolvasás után. Egyetlen műveletben olvassa be a kazetta vonalkódját, szellőztesse ki a kazettát, és helyezze be a következő elérhető (világító) modulba.

KIHAGYÁS gomb:
érintse meg vagy kattintson erre az ikonra az éppen beolvasott kazetta kihagyásához.



2-14. ábra. A kazetta vonalkódjának beolvasása képernyő

- A. A kazetta vonalkódjának beolvasása után mindenképpen nyissa fel a kazetta fedelét (szellőztesse), majd minden egyes kazetta esetében zárja le azt a szoftver által itt megadott utasításoknak megfelelően: [lépés B](#) – [lépés E](#).

Fontos

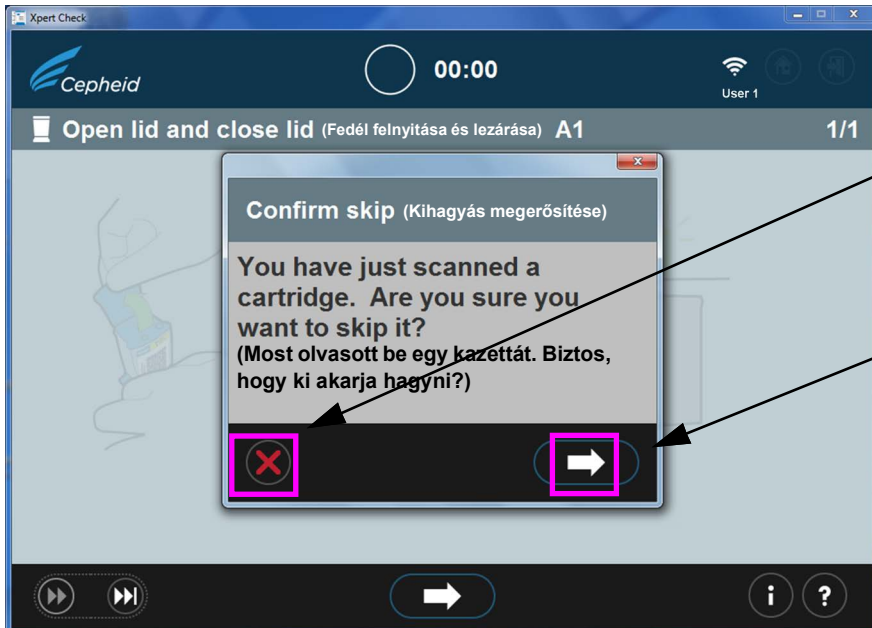
Ne adjon hozzá mintát vagy reagenst a kazettához. CSAK a mellékelt Xpert Check készlethez tartozó kazettákat használja.

Megjegyzés

A kazetta vonalkódjának beolvasása után a rendszeren zöld fény villog a modul ajtaja felett, ahová a kazettát be kell tölteni. (Lásd itt: [2-17. ábra](#).)

Megjegyzés

Ha valamilyen oknál fogva ki szeretné hagyni az éppen beolvasott kazettát, érintse meg vagy kattintson a képernyő alján található **KIHAGYÁS** gombra. Megjelenik az itt látható párbeszédablak: [2-15. ábra](#), amely megerősítést kér a kazetta kihagyásáról. A kazetta KIHAGYÁSÁHOZ érintse meg vagy kattintson a megerősítő képernyő alján lévő Tovább nyílra. A kazetta kihagyása nélküli továbblépéshez érintse meg vagy kattintson a párbeszédablak bal alsó sarkában lévő **X** ikonra. Javasoljuk, hogy olvassa be újra a kazetta vonalkódját (vagy szükség esetén cserélje ki egy új kazettára), hogy semmiképpen ne hagyjon ki egy modult.

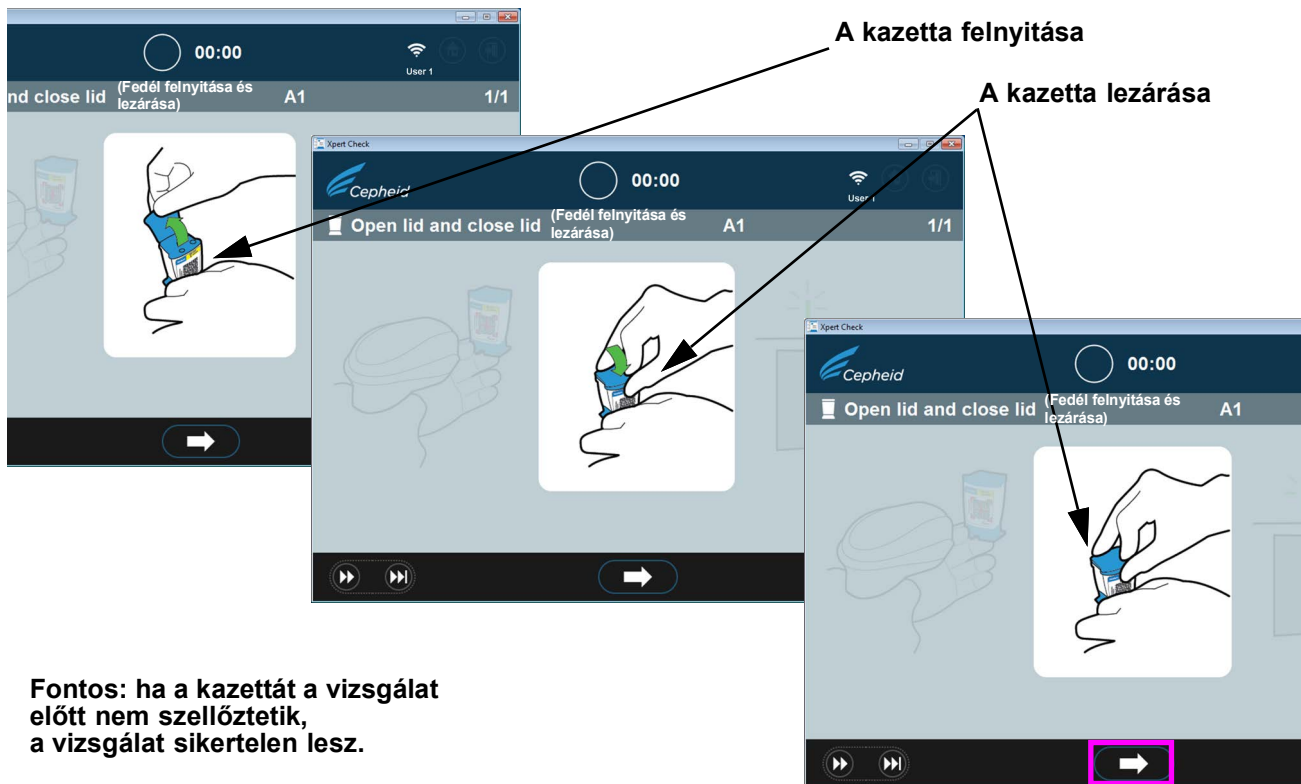


Érintse meg vagy kattintson az X ikonra a KIHAGYÁS kiválasztásának visszavonásához, majd folytassa a kazetta kinyitásával, szellőztetésével és egy modulba történő betöltésével.

Érintse meg vagy kattintson a nyílra annak megerősítéséhez, hogy az imént beolvasott kazettát ki akarja hagyni.

2-15. ábra. Kihagyás megerősítése képernyő

- B. A kazetta két másodpercig tartó szellőztetése (lásd itt: 2-16. ábra) elegendő. Ez a képernyő animáltan mutatja a kazetta fedelének felnyitását és lezárását. Szellőztetés után a folytatáshoz érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra.



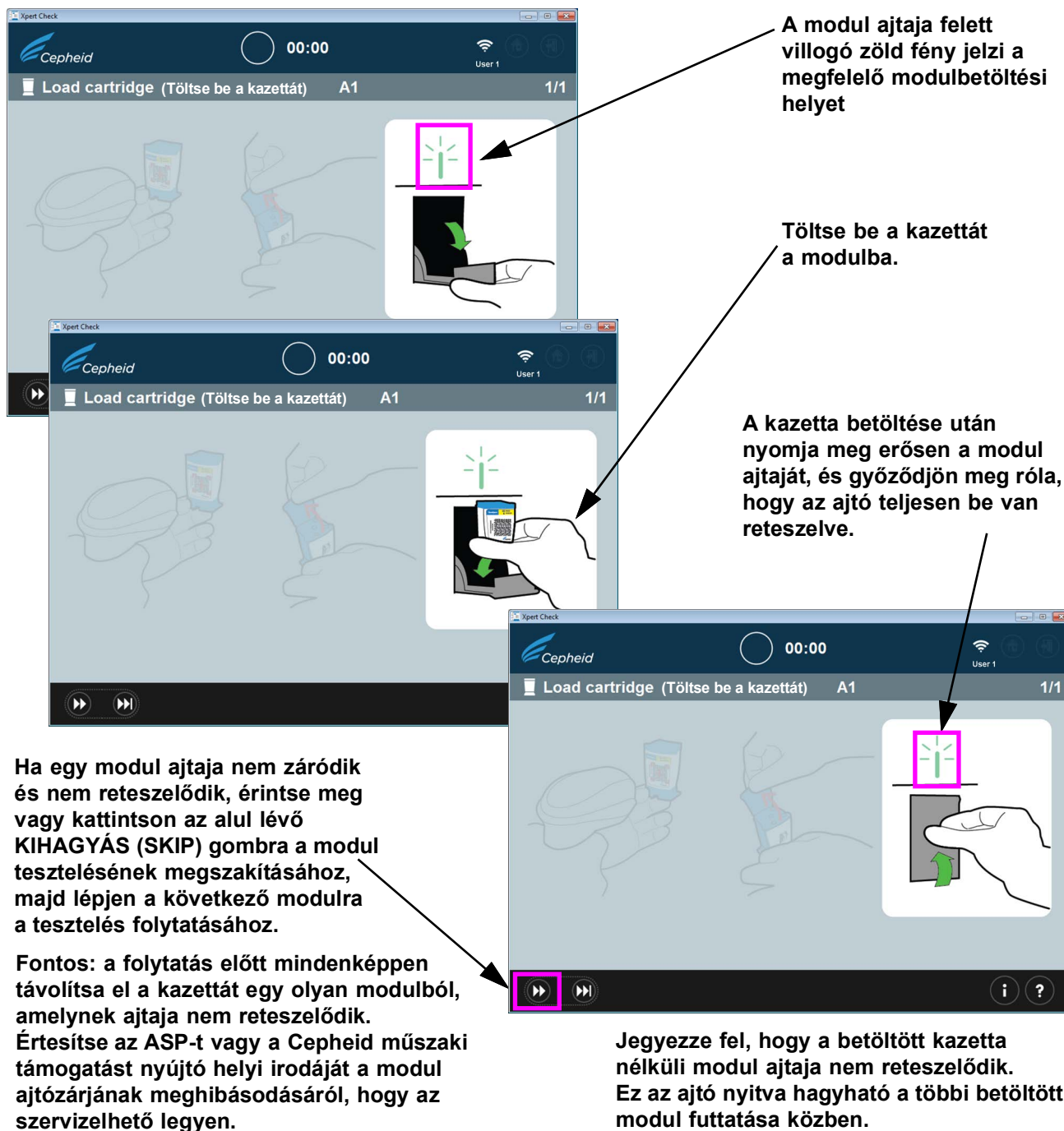
Fontos: ha a kazettát a vizsgálat előtt nem szellőztetik, a vizsgálat sikertelen lesz.

2-16. ábra. A kazetta szellőztetése a kazettafedél felnyitásával és lezárásával – animált képernyő

- C. Zárja le a kazetta fedelét, és gondoskodjon róla, hogy a modul ajtaja teljesen nyitva legyen a kazetta befogadásához.
- D. Töltse be a kazettát a modulba (úgy, hogy a kazetta reakciócsöve [füle] Öntől elfelé nézzen) az animált szoftverképernyők utasításai szerint. Lásd [2-17. ábra](#).

Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy a beolvasott kazettákat sorban töltse be a következő, rendelkezésre álló modulba. Így elkerülhető, hogy a kazettákat rossz helyre töltse be, vagy hogy a modulok üresen maradjanak.



2-17. ábra. A kazetta betöltése a modulba

- E. Ha további modulokat ellenőriz, folytassa a következő kazetta beolvasásával. Helyezzen be minden egyes külön beolvasott kazettát a következő kiválasztott nyitott modulba, szorosan zárva tartva a modul ajtaját, amíg az nem reteszelődik. **Ahogy minden egyes modul ajtaja bezáródik és reteszelődik, automatikusan elindul az adatgyűjtés az adott modulon.** A modul feletti villogó zöld fény ekkor állandó zöldre vált, jelezve, hogy az ellenőrzés megkezdődött.

Ha a modul ajtaja a kazetta betöltése után nem záródik be teljesen (vagyis amíg be nem reteszelődik), a képernyőn továbbra is megjelenik a kazetta behelyezésére vonatkozó üzenet, és az ellenőrzés nem fut le.

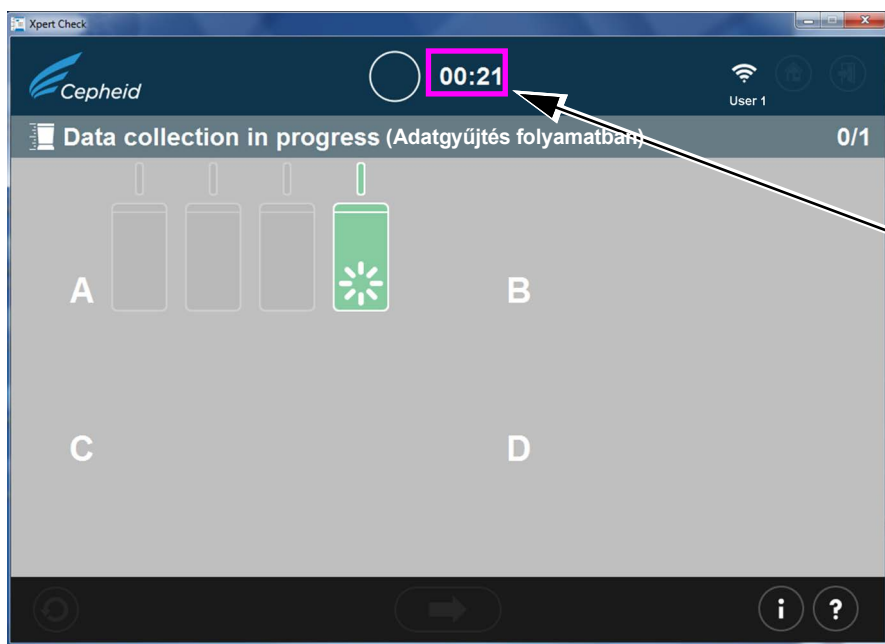
Fontos

Ha többszöri próbálkozás után sem sikerül bezárni és reteszelni egy modul ajtaját, érintse meg vagy kattintson a képernyő alján található KIHAGYÁS gombra a hibás ajtóval rendelkező modul kihagyásához, majd lépjen tovább. Értesítse az ASP-t vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodáját, hogy a modul szervizelhető legyen.

18. Az ellenőrzés körülbelül 20 percet vesz igénybe, miután az utolsó modul is betöltődött a teszteléshez. Az ellenőrzés megkezdésekor megjelenik az Adatgyűjtés folyamatban (Data collection in progress) képernyő, amint az itt is látható: [2-18. ábra](#).

Fontos

Ha szükséges, a 19b–19d lépésekben leírtak szerint egy korábban lefuttatott modul újratestelése megkezdhető anélkül, hogy meg kellene várni a jelenlegi modul tesztjének befejezését.



Visszaszámláló óra, amely mutatja a teszt befejezésének becsült idejét (21 perc).

Megjegyzés: ebben a példában egy modult tesztelünk.



Ne lépjen ki a szoftverből adatgyűjtés közben!

2-18. ábra. Adatgyűjtés képernyő

Fontos

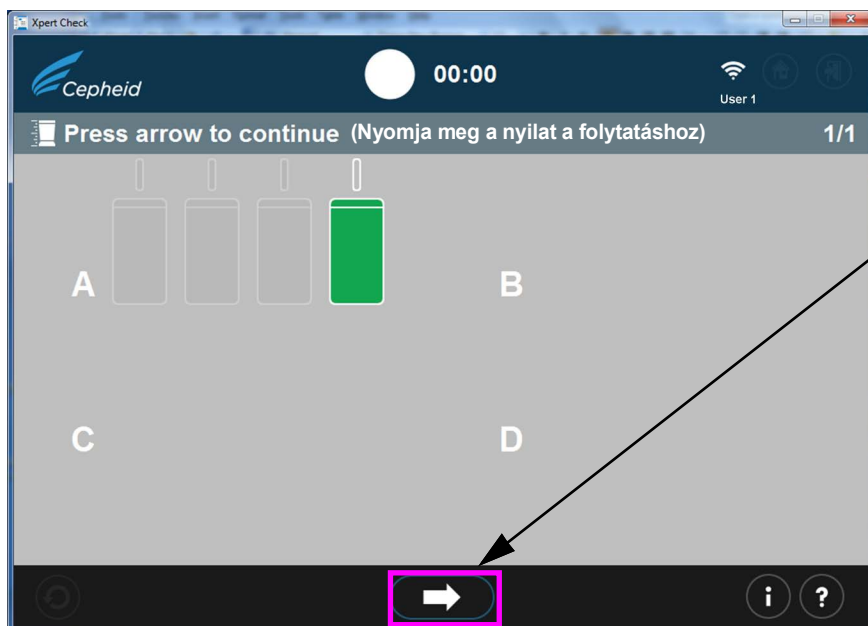
Ha nincs internetkapcsolata, az eljárás hátralévő részét illetően ugorjon a 2.2.1. szakaszhoz. Ha van internetkapcsolata, folytassa a 19. lépéssel.

19. A teszt befejezése után a modul ajtaja kinyílik, és a modul ajtaja feletti lámpa kialszik. Az itt: [2-19. ábra](#) vagy itt: [2-20. ábra](#) láthatókhöz hasonló képernyők jelennek meg. A folytatáshoz érintse meg vagy kattintson a jobbra mutató nyílra.
- A. Az [2-19. ábra](#). ábra az Xpert Check adatgyűjtés sikeres befejezését mutatja.

Ha a teszt befejeződött, érintse meg a képernyő alján lévő Tovább nyilat, hogy megkezdődjön az Xpert Check teszteredmények feltöltése az Xpert kapcsolódási központba.

Fontos

A teszteredmények, különösen pedig több fájl feltöltésekor ellenőrizze, hogy a kiválasztott célmappa helyes-e.



Érintse meg vagy kattintson a gombra a következő képernyőre való továbblépéshez.

Megjegyzés: ebben a példában egy modult tesztelünk.

2-19. ábra. Teszt befejezése képernyő – sikeres

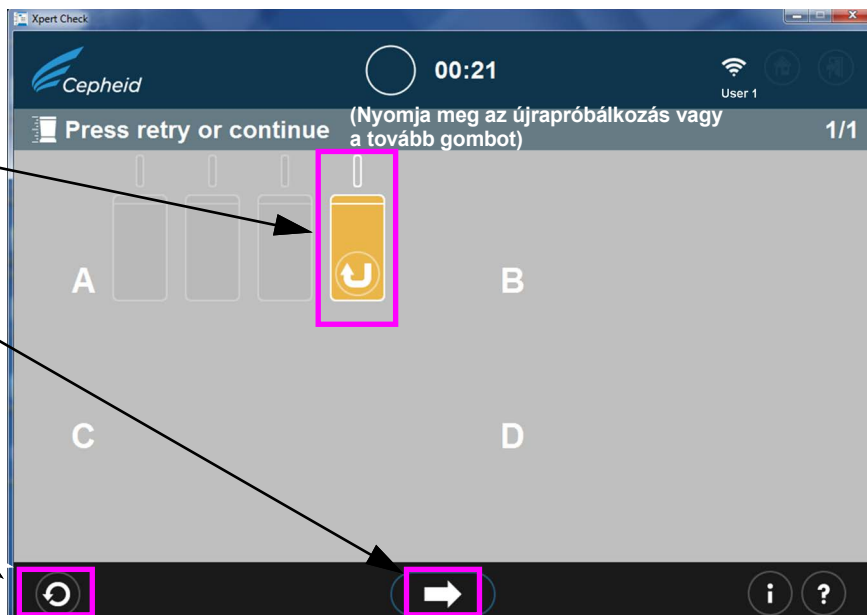
- B. Ha a teszt sikertelen volt, megjelenik az itt látható képernyő: [2-20. ábra](#), amely a modul állapotát mutatja. A tesztet újra meg kell kísérelni. Érintse meg vagy kattintson a képernyő bal alsó sarkában lévő **Újrapróbálkozás** ikonra.

Sikertelen modulteszt. A tesztet ugyanazzal vagy új kazettával kell újra lefuttatni a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.

Tovább gomb. Érintse meg vagy kattintson a gombra a továbblépéshez újratestelés nélkül. Lásd [2-21. ábra](#).

Újrapróbálkozás ikon: érintse meg vagy kattintson erre a gombra a modul újratesteléséhez.

Megjegyzés: ebben a példában egy modult tesztelünk.

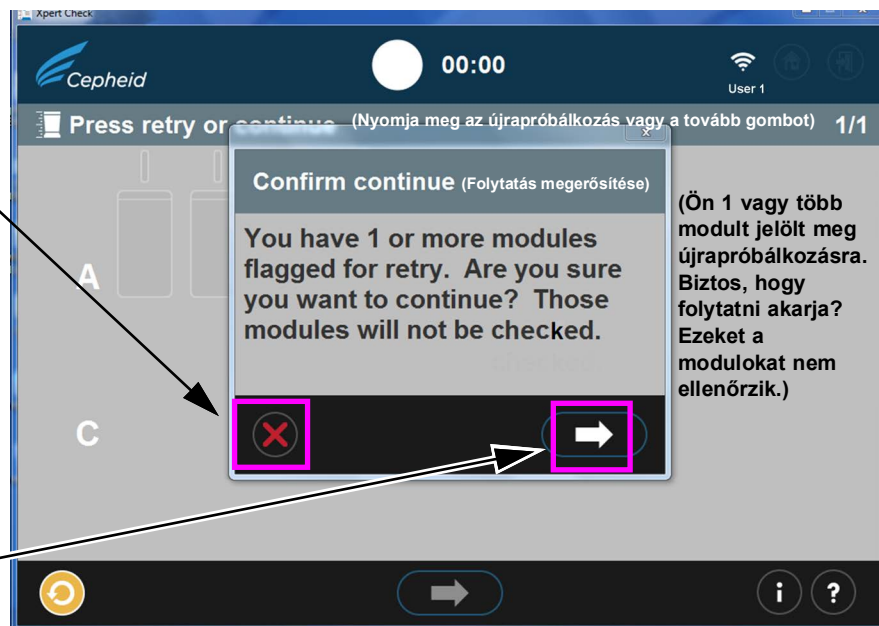


2-20. ábra. Teszt befejezése képernyő – példa a sikertelen modulellenőrzésre

- C. Ha a képernyő alján lévő **Tovább** nyilat akkor nyomja meg, amikor sikertelen modulteszt jelenik meg (amint az itt: [2-20. ábra](#) látható), a Folytatás megerősítése (Confirm continue) párbeszédablak jelenik meg. Lásd [2-21. ábra](#).

Ahhoz, hogy visszaléphessen a Nyomja meg az újrapróbálkozás gombot, vagy folytassa (Press retry or continue) képernyőre a jelzett modul újratesteléséhez, érintse meg vagy kattintson az X ikonra.

Ha a megjelölt modul újratestelése nélkül szeretné folytatni, érintse meg vagy kattintson a jobbra mutató nyílra a Folytatás megerősítése (Confirm continue) képernyő alján.



2-21. ábra. Folytatás megerősítése párbeszédablak

Folytatni a Folytatás megerősítése (Confirm continue) párbeszédablakban látható, jobbra mutató nyilat megérintve vagy arra kattintva lehet. Ha ezt a lehetőséget választja, akkor a megjelölt modul nem lesz újratestelve, és Ön megkezdheti az ellenőrzési adatok feltöltését az itt leírtak szerint: [lépés 20](#).

Egy másik lehetőség, hogy a Megerősítés folytatása (Confirm continue) képernyő bal alsó sarkában lévő piros X ikonra kattintva visszalépjön a Nyomja meg az újrapróbálkozás gombot, vagy folytassa (Press retry or continue) képernyőre, hogy a megjelölt modullal újrapróbálkozzon (újra tesztelje). Az újrapróbálkozási eljárást a következőkben itt ismertetjük: [lépés D](#).

- D. Ha megjelenik az Újrapróbálkozás ikon (amely fentebb látható itt: [2-21. ábra](#), a képernyő alján), érintse meg vagy kattintson az Újrapróbálkozás ikonra, majd visszaléphet a Vonalkód beolvasása (Scan Barcode) képernyőre ([2-14. ábra](#)) az érintett modul(ok) újratestelésének befejezéséhez.

Vegye figyelembe, hogy az újratestelés kétféle lehet:

- 1) Próbálkozzon újra ugyanazzal a kazettával: megjelenhet például egy üzenet, amely közli, hogy szellőztessék, olvassák be újra és tegyék vissza a modulba a kazettát.
- 2) Próbálkozzon újra egy új kazettával: ha a kazetta hibás volt, vagy már felhasználták, akkor a szoftver megkéri, hogy cserélje ki azt egy új kazetta vonalkódjának beolvasásával, az új kazetta szellőztetésével, majd a modulba történő betöltésével.

Megjegyzés

Az újratestelések futtatása során előfordulhat, hogy modulokat kell kihagyni, ha a felhasználónak elfogynak az Xpert Check kazettái. A további Xpert Check kazettákért forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához. Futtassa újra az Xpert Checket a kihagyott modulokon.

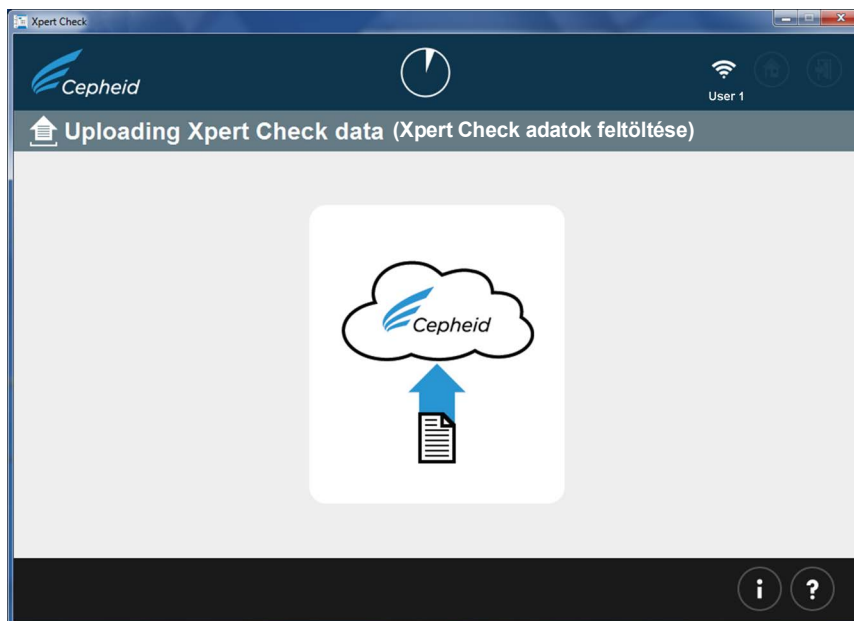
Megjegyzés

Az Xpert Check adatgyűjtési folyamatának befejezésekor azokat a modulokat, amelyekről kiderült, hogy szervizre szorulnak, narancssárga modulikon jelzi (lásd itt: [2-20. ábra](#)). A modulok szervizelésével vagy cseréjével kapcsolatos további segítségért forduljon a helyi ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.

20. A teszt sikeres befejezése és az Xpert Check adatgyűjtés után érintse meg vagy kattintson a Tovább nyílra az itt látható képernyő megjelenítéséhez: [2-22. ábra](#), ha aktív internetkapcsolattal rendelkezik. Ha azonban még soha nem volt internetkapcsolata, vagy amennyiben az Xpert Check teszt során valamikor megszakadt a működő internetkapcsolata, akkor helyette az Xpert Check kód letöltése (Download Xpert Check code) hibaképernyő vagy a Befejezetlen feltöltés (Upload incomplete) hibaképernyő ([2-23. ábra](#)) jelenhet meg, amely olyan utasítást ad, hogy írják ki az Xpert Check adatokat egy adat-CD-re, és küldjék el az ASP-nek vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodájának. Ebben az esetben folytassa a szóban forgó eljárás [lépés 4](#) lépésénél (amely itt található: [2.3.1. szakasz](#)) kezdődő utasításokkal, hogy internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználóként folytassa.

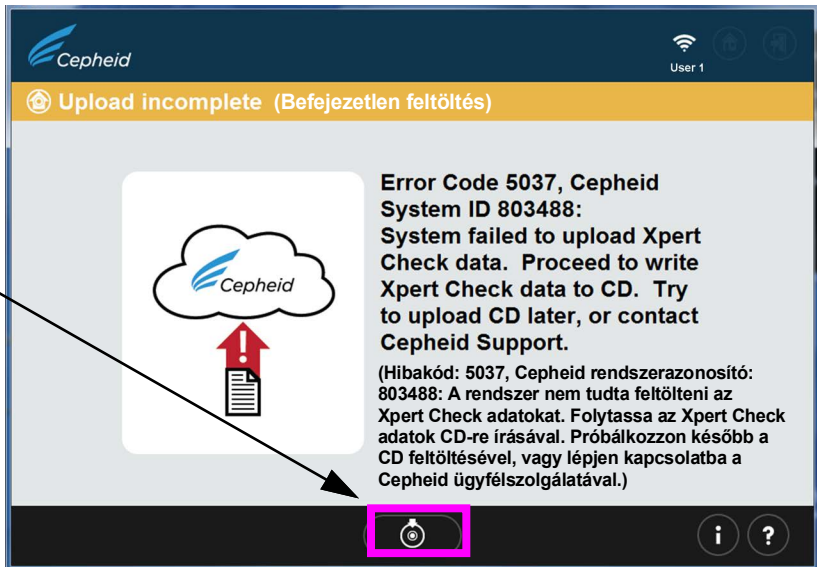
Megjegyzés

Működő internetkapcsolat esetén a rendszernek normálisan kell továbblépnie (ide: [lépés 21](#)), és az Xpert Check kód letöltésének meg kell kezdődnie, amint az itt látható: [2-24. ábra](#).



2-22. ábra. Xpert Check adatok feltöltése képernyő

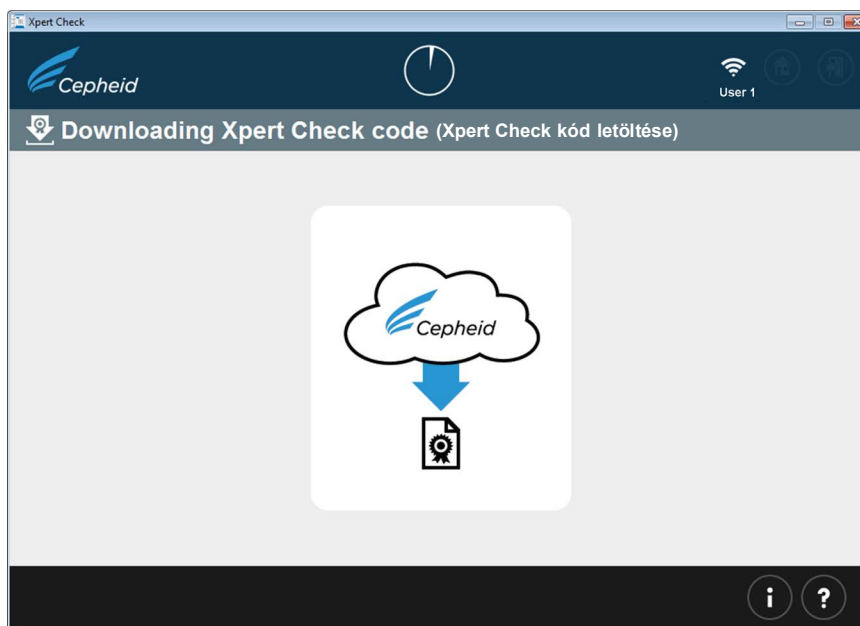
Érintse meg vagy kattintson erre az ikonra az Xpert Check adatok kiírása CD-re (Write Xpert Check Data to CD) képernyőre történő lépéshez. Lásd 2-31. ábra.



2-23. ábra. Befejezetlen feltöltés hibaképernyő

21. Amikor az Xpert Check adatok feltöltése befejeződött, az adatokon minőségbiztosítási ellenőrzésre kerül sor. Ha az ellenőrzés elfogadható, az Xpert Check kód automatikusan letöltődik. Lásd 2-24. ábra.

Ha a teszt nem elfogadható, az érintett modul(ok) szervizre vagy cserére szorul(nak), és narancssárga ikonnal lesz(nek) jelölve. További segítségért forduljon a Cepheid vállalathoz vagy a helyi ASP-hez, illetve a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.



2-24. ábra. Xpert Check kód letöltése képernyő

22. Az Xpert Check teszteredmények letöltése után az Xpert Check kódot minden egyes sikeresen tesztelt modulnál alkalmazzák majd, és ezeket a modulokat egy + szimbólummal jelölik. Lásd 2-25. ábra. Amint az ábrán látható, itt egyetlen modult ellenőriznek.

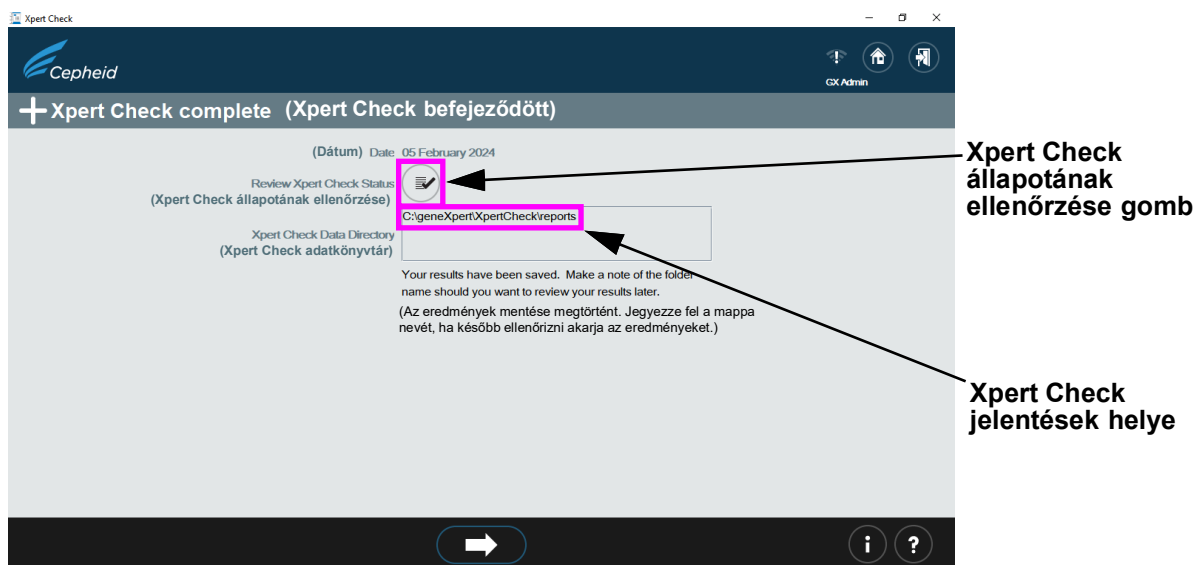


2-25. ábra. Xpert Check kód alkalmazása képernyő

Megjegyzés

Az itt: [2-25. ábra](#) látható képernyőn egyes moduloknál megjelenhet a Szerviz szükséges ikon, vagy e modulok szürke színnel jelenhetnek meg, ha kihagyták őket.

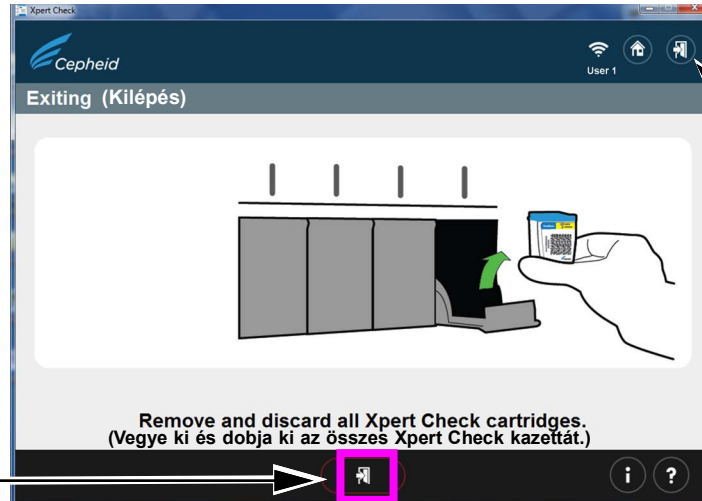
23. Miután az összes Xpert Check kódot alkalmazták a sikeresen tesztelt modulokon (vagyis azokon a zöld modulokon, amelyeken a plusz szimbólumok jelennek meg), megjelenik az Xpert Check befejeződött (Xpert Check Complete) képernyő. Lásd [2-26. ábra](#). Ez a képernyő azt mutatja, hogy hol található az Xpert Check adatokat tartalmazó jelentés, amelyet igény szerint meg lehet tekinteni.



2-26. ábra. Xpert Check befejeződött képernyő

24. Vegye ki és dobja ki az összes Xpert Check kazettát. Ne őrizz meg a részleges készleteket (az összes fel nem használt kazettát ki kell dobni). Ha befejezte, kattintson a képernyő tetején vagy alján található **Kilépés** ikonra a programból való kilépéshez. Lásd [2-27. ábra](#).

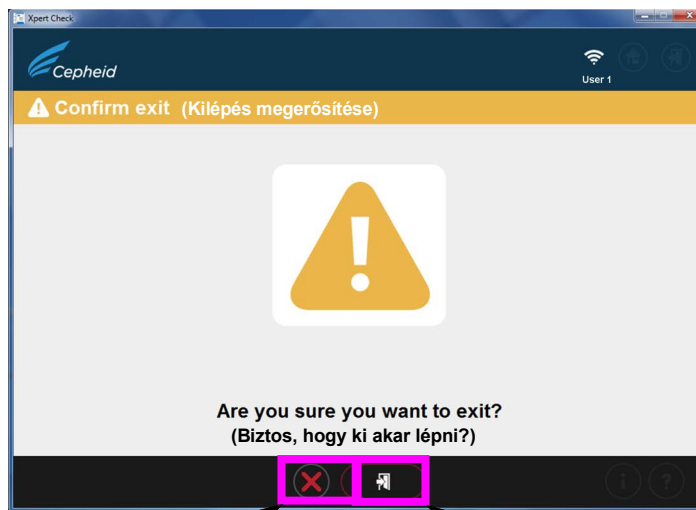
Érintse meg vagy kattintson a gombra a programból való azonnali, megerősítés nélküli kilépéshez.



Érintse meg vagy kattintson a gombra a programból megerősítéssel történő kilépéshez (lásd a 2-28. ábrát).

2-27. ábra. Kilépés a programból

25. Az itt: [2-28. ábra](#) látható képernyő csak akkor jelenik meg, ha megérinti vagy rákattint a képernyő jobb felső sarkában lévő kilépési nyílra.



Érintse meg vagy kattintson a gombra a kilépési parancs megszakításához

Érintse meg vagy kattintson a gombra a megerősítéshez és a programból való kilépéshez

2-28. ábra. Kilépés megerősítése képernyő

Ezzel befejeződik az Xpert Check teszt az internetkapcsolattal rendelkező felhasználó számára.

Megjegyzés

Forduljon az engedélyezett szolgáltatójához vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához a szervizt igénylő modulokkal kapcsolatban.

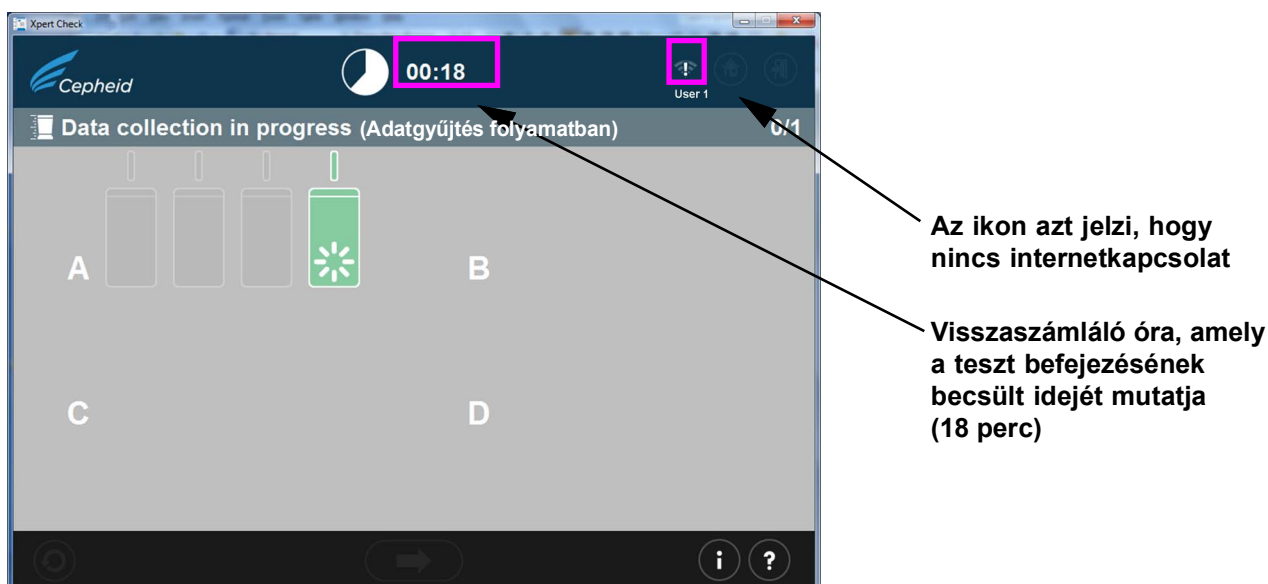
Megjegyzés

Az Xpert Check eredmények megtekintését lásd itt: [lépés 23](#) és itt: [2-26. ábra](#), ahol is az Xpert Check eredményeknek és az Xpert Check összefoglaló jelentésének az elérési útvonala és helye látható.

2.3.1 Az Xpert Check befejezése az internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználók esetében

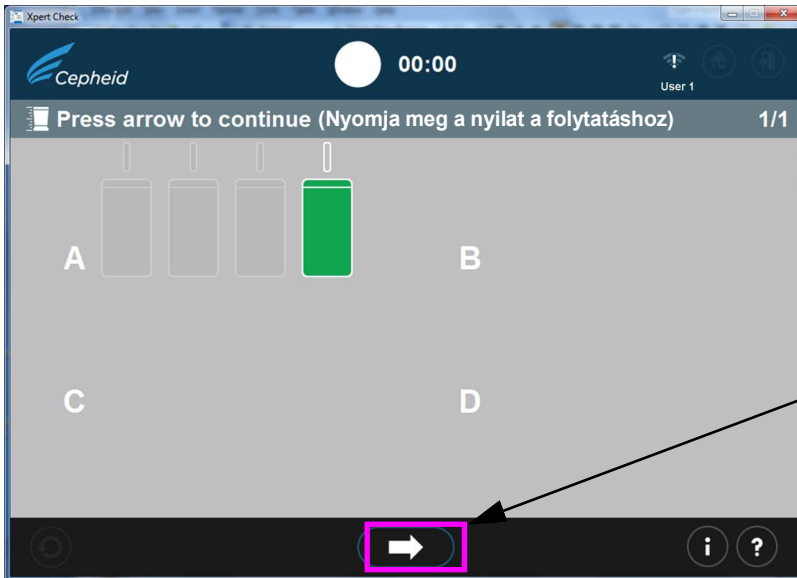
Az internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználóknak az adatgyűjtéshez végre kellett hajtaniuk a következőket: [lépés 1](#) – [lépés 19](#) innen: [2.3. szakasz](#), mielőtt ezt a szakaszt elkezdenék.

1. Ez a rész az Adatgyűjtés folyamatban (Data collection in progress) képernyővel kezdődik, amely hasonló a 2.3. szakaszban itt: [lépés 18](#) leírtakhoz, valamint az internetkapcsolattal rendelkező felhasználókra vonatkozó, itt: [2-18. ábra](#) látható képernyőhöz.



2-29. ábra. Adatgyűjtés folyamatban képernyő

2. A teszt befejezése után a modul ajtaja kinyílik, és a modul feletti fény kialszik. Az itt: [2-30. ábra](#) láthatóhoz hasonló képernyő jelenik meg. Érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő jobbra mutató nyílra a következő képernyőre történő továbblépéshez.



Érintse meg vagy kattintson a gombra a következő képernyőre történő továbblépéshez

2-30. ábra. Teszt befejezése képernyő – sikeres

- Amikor megjelenik az Xpert Check adatok kiírása CD-re (Write Xpert Check data to CD) képernyő (2-31. ábra), rendszerüzenetet kap, hogy nyomja meg a DVD-meghajtó **Kiadás (Eject)** gombját az Xpert Check szoftver meglévő CD-jének eltávolításához, hogy behelyezhesse az üres adat-CD-t.

Megjegyzés

A következő lépésben óvatosan helyezze be az üres CD-t a DVD-meghajtóba. Győződjön meg róla, hogy a CD teljesen a tálcában van, mielőtt bezárná a meghajtó ajtaját.

Fontos

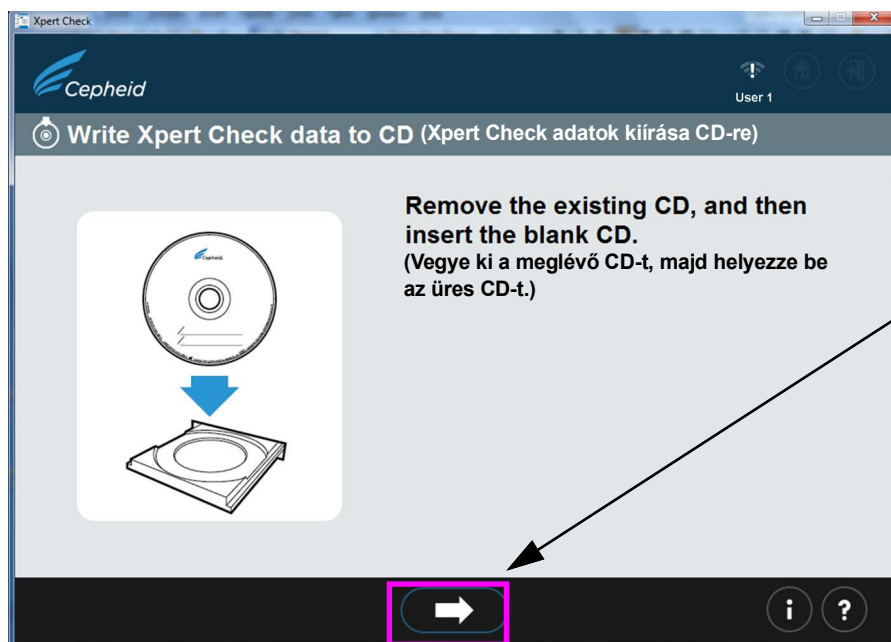
Ha ezt a tesztet internetkapcsolattal rendelkező felhasználóként futtatta, majd megszakadt az internetkapcsolata, és hibaüzenetet (2-23. ábra) kapott, folytassa az eljárást a következőkkel kezdve: lépés 4, majd folytassa egészen eddig: lépés 12.

Megjegyzés

A következő lépésben a CD behelyezése után tartson 10 másodperc szünetet, és töröljön minden automatikusan megnyíló varázslót, mielőtt megérintené vagy rákattintana a Tovább nyílra a folytatáshoz. Ha bezárta a varázslót, vagy eleget várt ahhoz, hogy a varázsló ne nyíljon meg automatikusan, a folytatáshoz érintse meg vagy kattintson a Tovább nyílra. Ez elindítja a Windows CD-író képernyőit, amelyeket az Xpert Check program nyit meg.

- Helyezze be az üres CD-t a számítógép DVD-meghajtójába, és zárja be teljesen a DVD-meghajtó tálcáját, hogy a CD felismerhető legyen.

Tartson szünetet, hogy az esetleges CD-varázsló programok elindulhassanak. Ha varázslóprogramok indulnak el, zárja be őket, mielőtt megérintené a Tovább nyilat vagy rákattintana a folytatáshoz.



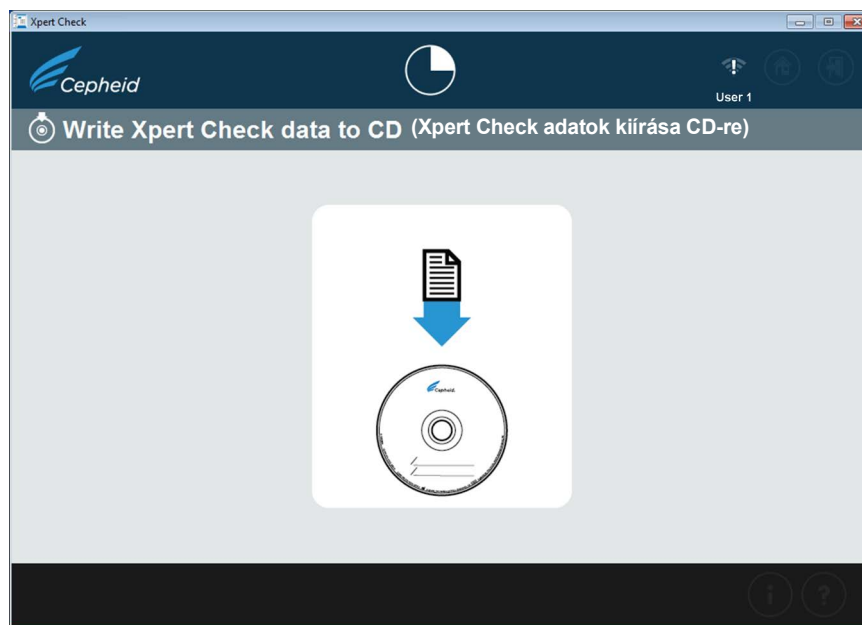
A CD behelyezése után 10 másodperc szünetet kell tartani, majd érintse meg vagy kattintson rá a következő képernyőre történő továbblépéshez.

2-31. ábra. Xpert Check adatok kiírása CD-re képernyő – 1. lépés

5. Az üres CD behelyezése után a képernyő rövid időre megváltozik, jelezve, hogy a CD-t felismerték. Lásd 2-32. ábra. Mindaddig ez a képernyő látható, amíg a CD-írási eljárás be nem fejeződik.

Megjegyzés

A felhasználónak nem szükséges megkeresnie az írandó fájlt, mivel ez az eljárás automatikusan történik.



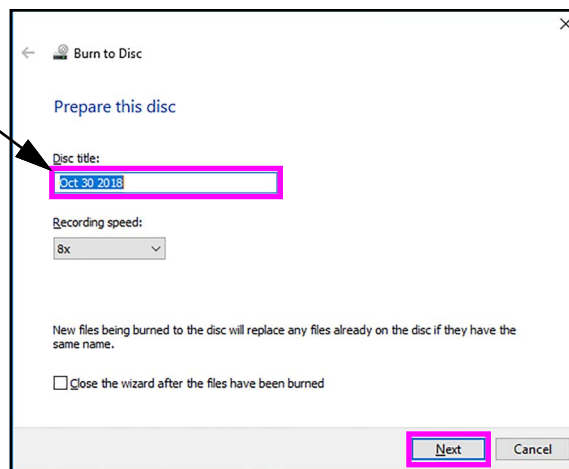
2-32. ábra. Xpert Check adatok kiírása CD-re képernyő – 2. lépés

6. Ezután megjelenik a CD-re írás varázslója (CD Writing Wizard) vagy a Lemezre égetés (Burn to Disc) képernyő (2-34. ábra), mint a fenti képernyőfedvénye itt: 2-32. ábra.

A következő képernyők (2-33. ábra – 2-37. ábra) a CD-író program képernyőit mutatják az írási eljárás előrehaladtával.

- A. Az első képernyőn az üres CD sikeres felismerése után meg kell adnia az írandó CD nevét. NE érintse meg vagy ne kattintson rá egyszerűen a **Tovább (Next)** gombra, hogy a megjelenő alapértelmezett névvel folytassa az írási eljárást. Ehelyett írja be a létesítmény nevét, például „XYZ Kórház”, a megadott helyre, majd érintse meg vagy kattintson a **Tovább (Next)** gombra. Lásd 2-33. ábra.

Írja a be a létesítmény nevét
a CD nevéhez/a lemez címéhez

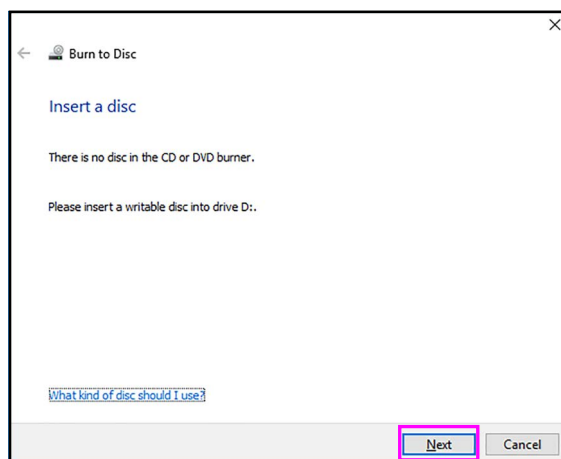


2-33. ábra. CD-író program – nyitóképernyő

- B. Ha a CD-t nem ismeri fel a rendszer, az itt: 2-34. ábra látható képernyő jelenhet meg a következő képernyő helyett: 2-35. ábra, amely arra kéri, hogy a folytatáshoz helyezzen be egy írható lemezt. Az írható lemezek ebben az esetben olyan CD-k, amelyeken fájlokat tárolhat. Az írható lemezekre csak egyszer lehet írni, ami azt jelenti, hogy a lemezre másolt fájlok véglegesen ott maradnak. Az olyan lemezt, amelyen adatok vannak, a szoftver nem tekinti írható lemeznek, és egyúttal hibaképernyőt eredményez, amely itt látható: 2-38. ábra.

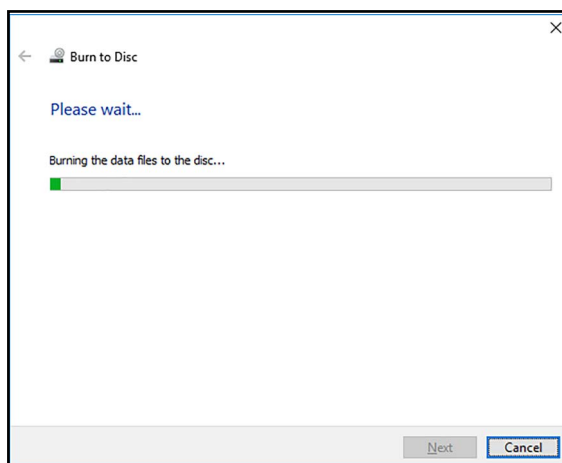
Megjegyzés

Ha a CD-írási eljárás bármely része sikertelen, forduljon segítségért az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához. Most már nyugodtan bezárhatja az Xpert Check szoftvert, mert az Xpert Check fájlokat a merevlemezre mentette, és nem veszíthet el adatokat.



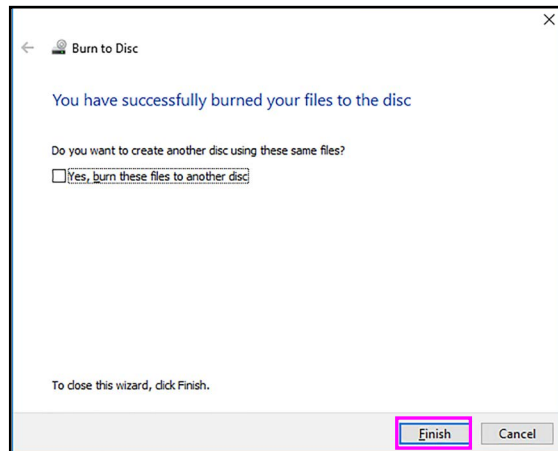
2-34. ábra. CD-író program – írható lemez behelyezése a folytatáshoz képernyő – példa

- C. A CD sikeres felismerése és elnevezése után érintse meg vagy kattintson a **Tovább (Next)** gombra a folytatáshoz. Az írási eljárás automatikusan elindul.
- D. Az írási/égetési eljárás során folyamatjelző sáv jelenik meg a képernyőn. Lásd [2-35. ábra](#).



2-35. ábra. CD-írás/-égetés folyamata képernyő

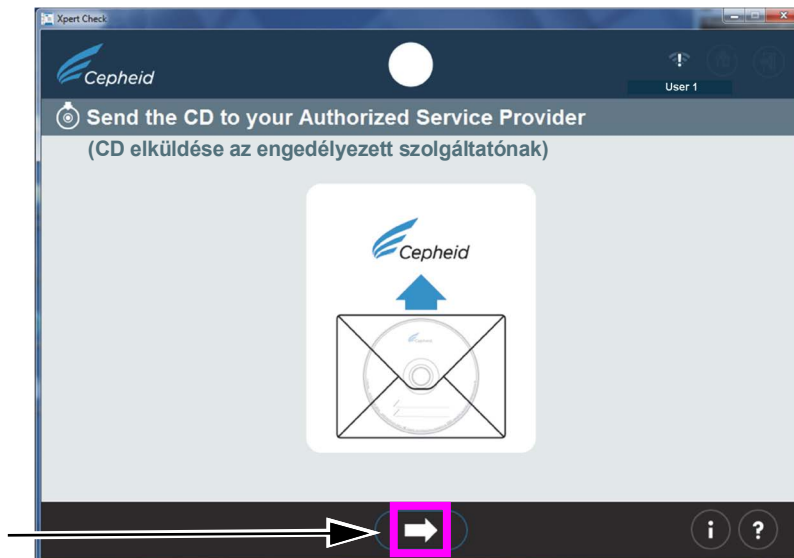
- E. Amikor a CD írása befejeződött, az itt: [2-36. ábra](#) látható képernyő jelenik meg. Érintse meg vagy kattintson a **Befejezés (Finish)** gombra a CD-író programból való kilépéshez.



2-36. ábra. CD-írás befejezése képernyő

7. Miután megérintette a **Befejezés (Finish)** gombot vagy rákattintott a CD-írási képernyőn, megjelenik a CD elküldése az engedélyezett szolgáltatóknak (Send the CD to your Authorized Service Provider) képernyő (lásd itt: [2-37. ábra](#)). Vegye ki az elkészült, az Xpert Check adatokat tartalmazó CD-t a lemezmeghajtóból, és készítse el a címkét az itt leírtak szerint: [lépés 10](#).

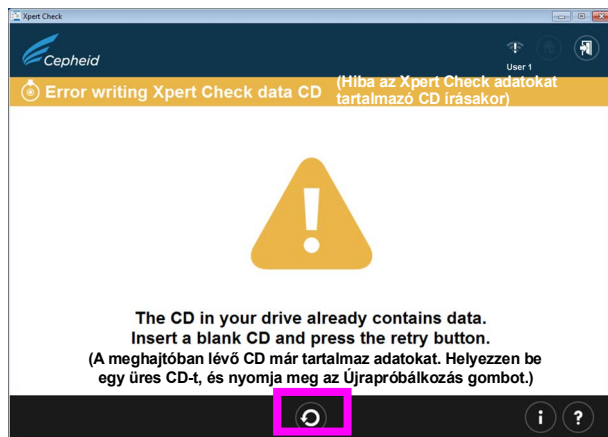
Érintse meg a **Tovább** nyilat vagy kattintson rá a következő képernyőre lépéshez a leállítás előtt.



2-37. ábra. CD elküldése az engedélyezett szolgáltatóknak képernyő – 3. lépés

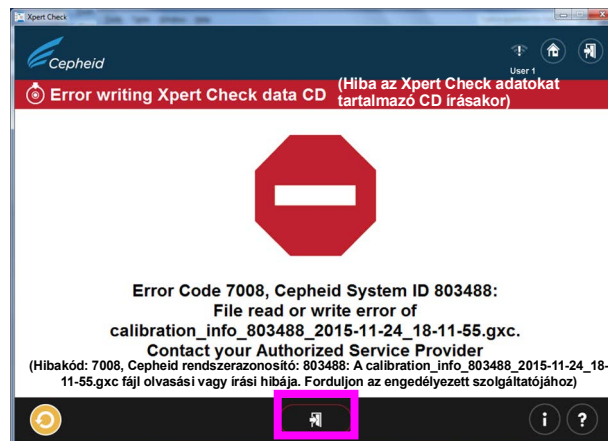
8. Ha a CD-írási eljárás során bármikor probléma merül fel, megjelenhet egy hibakód képernyő. (Lásd itt: [2-38. ábra](#)).
 - Ha a behelyezett CD már tartalmaz adatokat, amint az a bal oldali alábbi hibaképernyőn látható, vegye ki a CD-t, és helyezzen be egy üres CD-t, majd érintse meg vagy kattintson az **Újrapróbálkozás** ikonra.
 - Olvasási vagy írási hiba esetén a jobb oldalon látható képernyő jelenhet meg, Önnek pedig ki kell lépnie a programból. Szükség esetén forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához segítségért.

A lemez nem írható (már tartalmaz adatokat)



Újrapróbálkozás gomb

Általános írási hiba

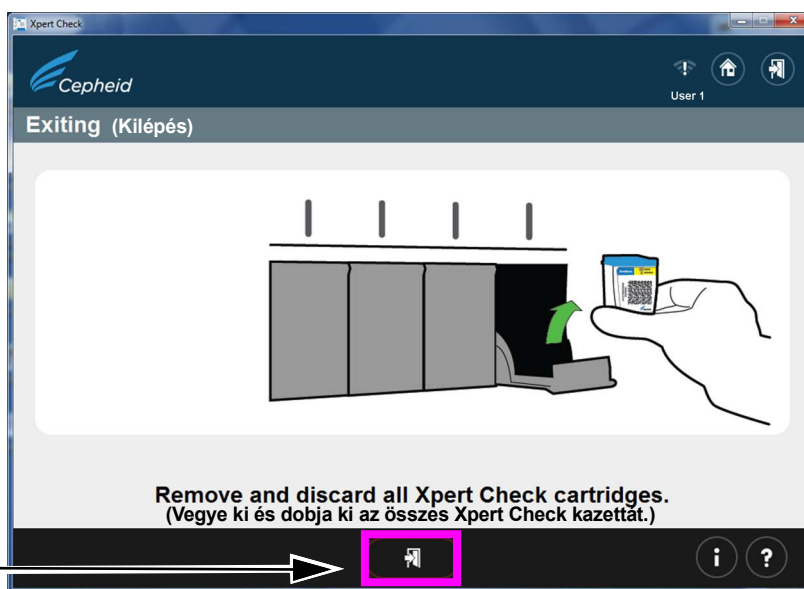


Kilépés a programból

2-38. ábra. Hiba az Xpert Check adatokat tartalmazó CD írásakor képernyők – két példa

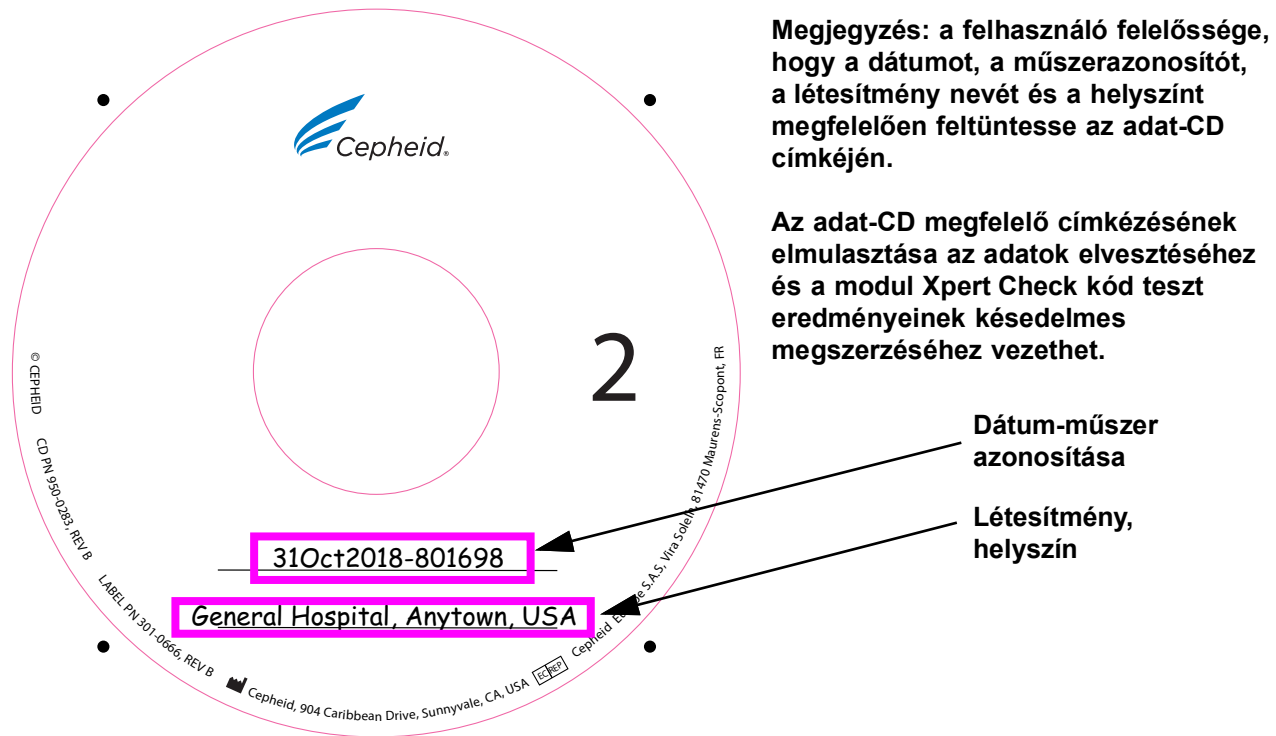
9. A teszt befejezése után megjelenik a Kilépés (Exiting) képernyő a következő üzenettel: **Vegye ki és dobja ki az összes Xpert Check kazettát (Remove and discard all Xpert Check cartridges)** (lásd itt: 2-39. ábra).

Érintse meg vagy kattintson a gombra a program elindításához.



2-39. ábra. Kilépés képernyő

10. Filctollal írja fel az Xpert Check adatokat tartalmazó, imént létrehozott CD címkéjére a dátumot, a műszerazonosítót és az elvégzett vizsgálat létesítményét/ helyszínét. Példát a címkére itt talál: 2-40. ábra.



Megjegyzés: a felhasználó felelőssége, hogy a dátumot, a műszerazonosítót, a létesítmény nevét és a helyszínt megfelelően feltüntesse az adat-CD címkéjén.

Az adat-CD megfelelő címkézésének elmulasztása az adatok elvesztéséhez és a modul Xpert Check kód teszt eredményeinek késedelmes megszerzéséhez vezethet.

Dátum-műszer azonosítása

Létesítmény, helyszín

2-40. ábra. Példa az adat-CD címkézésre

11. Lehetősége van a calibration_info.gxc adatfájl (amely az imént írt Xpert Check adatokat tartalmazó CD-n található) másolására és arra, hogy a CD postázása helyett az adatfájlt közvetlenül az ASP-nek vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodájának küldje el e-mailben. Ha az e-mail küldése nem lehetséges, tegye az Xpert Check CD2-t a mellékelt CD-szállítási borítékba, és küldje el azt postán a helyi engedélyezett szolgáltatónak (ASP) vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodájának az adatok minőségbiztosítási ellenőrzése és az Xpert Check kód kiadása céljából.
12. Az ASP vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodája elvégzi a minőségbiztosítási ellenőrzést, és ha az sikeres, akkor visszaküldi az Xpert Check kódot e-mailben vagy postai úton, attól függően, hogy milyen módszert állítottak be korábban.

Megjegyzés

Dobja ki a készletből megmaradt összes anyagot. NE tegye félre későbbi felhasználásra a készlet felbontatlan tasakjait. NE dobja ki a szoftvert tartalmazó CD-t. Azon felhasználók, akik e-mailben küldték el fájljukat, és nem postázták az adat-CD-jüket: NE dobják ki az adat-CD-t.

13. Indítsa újra a rendszert és a számítógépet.

Megjegyzés

Miközben az Xpert Check kódra vár, továbbra is használhatja a rendszert.

2.3.2 Xpert Check kód megszerzése az internetkapcsolattal nem rendelkező felhasználók esetében

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a rendszer ugyanolyan konfigurációjú, mint az Xpert Check futtatásakor (azaz nem történt szoftverfrissítés vagy -módosítás, és nem kerültek új GeneXpert rendszerek erre a számítógépre vagy erről a számítógépről). Bármely olyan modul szervizelése és/vagy cseréje esetén, amire az adatgyűjtés és az Xpert Check kód alkalmazása között esetlegesen sor került, az új vagy módosított modulokat az Xpert Check tesztelési folyamat szempontjából nem fogják figyelembe venni.

Megjegyzés

A következő lépésben óvatosan helyezze be a CD-t a DVD-meghajtóba. Győződjön meg róla, hogy a CD teljesen a tálcában van, mielőtt bezárná a meghajtó ajtaját.

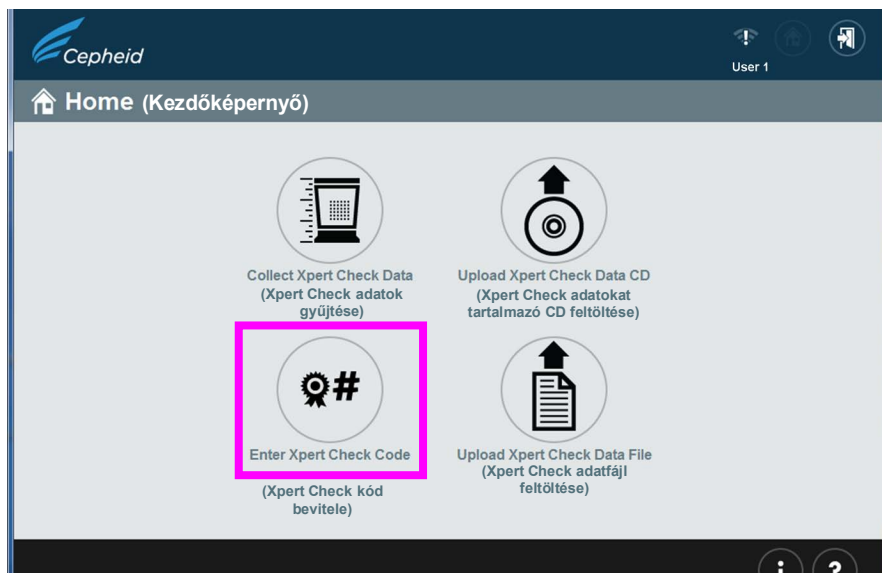
1. Lépjen ki a szoftverből.
2. Az Xpert Check eljárás befejezéséhez helyezze a szoftver CD-jét a DVD-meghajtóba.
3. Érintse meg vagy kattintson a Sajátgépre (My Computer), majd érintse meg és tartsa lenyomva vagy kattintson duplán a DVD-meghajtónak megfelelő betűre. Ezután megjelennek a CD-n található fájlok. A szoftver elindításához keresse meg, majd érintse meg és tartsa lenyomva vagy kattintson duplán az **XpertCheck.exe** alkalmazásra/parancsikorra.
4. Jelentkezzen be a kijelölt **FELHASZNÁLÓNEVÉVEL (USER NAME)** és **JELSZÁVÁVAL (PASSWORD)** (lásd a FONTOS megjegyzés alatt itt: [2.1. szakasz](#)). A Bejelentkezés (Login) képernyőt lásd még itt: [2-4. ábra](#).

A bejelentkezési adatok megadása után érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra, ha tovább kíván lépni a következő képernyőre (az Xpert Check Kezdőképernyőjére (Home)).

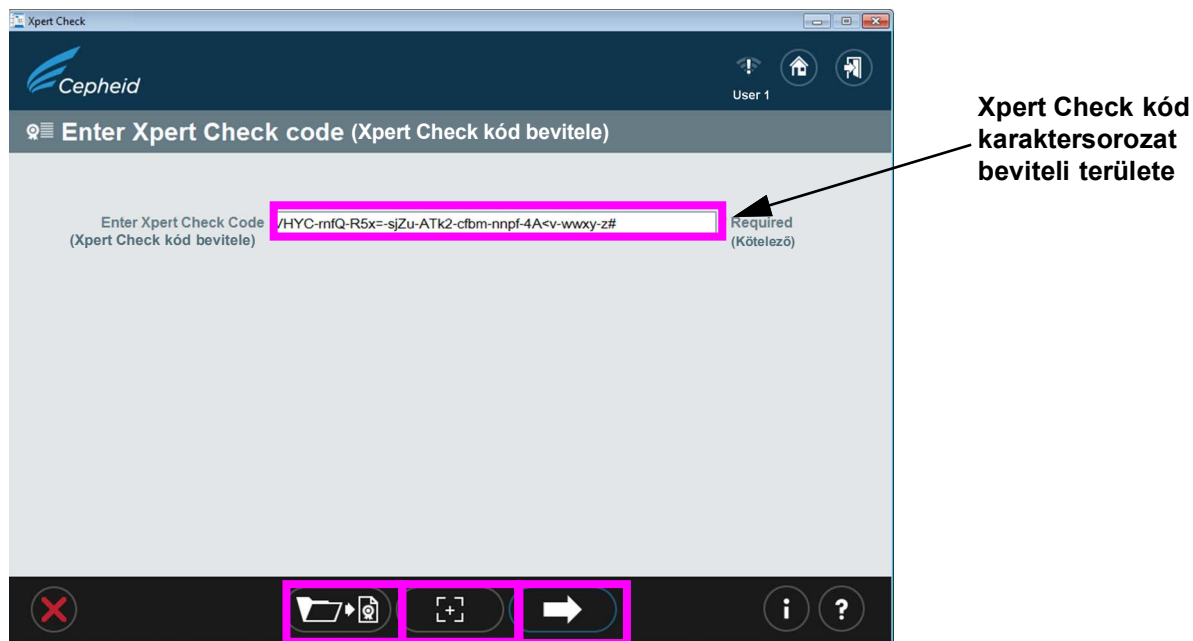
Megjegyzés

A felhasználónév és a jelszó ugyanaz, mint amelyet a Cepheid OS szoftverhez használt. Ha egy ASP (vagy egy helyszíni szervizmérnök, FSE) korábban elvégezte az Xpert Check ellenőrzését, és most nem tartózkodik a vizsgálóhelyen, akkor a kód bevitele érdekében ehhez a lépéshez meg kell adni a felhasználónevet és a jelszót. Ha a felhasználónév vagy a jelszó most nem áll rendelkezésre, forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához.

5. Érintse meg vagy kattintson az **Xpert Check kód bevitele (Enter Xpert Check code)** gombra. Lásd [2-41. ábra](#). Megjelenik az Xpert Check kód bevitele (Enter Xpert Check code) képernyő. Lásd [2-42. ábra](#).



2-41. ábra. Kezdőképernyő, amelyen az Xpert Check kód bevétele gomb látható



2-42. ábra. Xpert Check kód bevétele képernyő

6. Adja meg az Xpert Check kódot az alábbiak szerint.

E lépésben az Xpert Check kódot többféleképpen is meg lehet adni, az adott rendszertől függően. A négy lehetőség az alábbi.

- F. 1. opció: nyomtassa ki az Xpert Check kódfájl egy példányát, és lapolvasóval olvassa be a nyomtatott oldalon látható vonalkódot. A példa az Xpert Check kódfájltra itt tekinthető meg: [2-43. ábra](#).
- G. 2. opció: kézzel írja be a kód-karaktársorozatot a képernyőn vagy a nyomtatott oldalon lévő információk alapján.

Ha sikeresen beírta a kódot, a folytatáshoz érintse meg vagy kattintson a képernyő alján lévő Tovább nyílra. Megjelenik az Xpert Check kód alkalmazása (Applying Xpert Check code) képernyő. Lásd [2-44. ábra](#).



Xpert Check Code File (Xpert Check kódfájl)

Here is the Xpert Check code for the recent data collection of your modules for the system identified below.
(Itt található az Xpert Check kód a modulok legutóbbi adatgyűjtéséhez az alább azonosított rendszer vonatkozásában.)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST
(Xpert Check adatgyűjtés 2024. február 5-én 12:59:02, PST időzóna szerint)

(GX-műszer neve:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(Cepheid rendszerazonosító:)	Cepheid System ID:	703773
(Szoftververzió:)	Software Version:	2.0
(Adatgyűjtő:)	Data Collected By:	GX Admin
(Intézmény neve:)	Institution Name:	Institution
(Laboratórium neve:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Utca/házszám:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Város:)	City:	Sunnyvale
(Állam/tartomány:)	State/Province:	CA
(Irányítószám:)	Postal Code:	94089
(Ország:)	Country:	United States
(E-mail cím:)	Email:	user@institution.com
(Létesítmény telefonszáma:)	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Mellék száma)	Extension:	
(Mobilszám:)	Mobile:	
(ASP-kód:)	ASP Code:	US01

Scan or enter the Xpert Check code to complete the Xpert Check process.
(Az Xpert Check eljárás befejezéséhez olvassa be vagy vigye be az Xpert Check kódot.)

Xpert Check kód karaktersorozat



Vonalkód

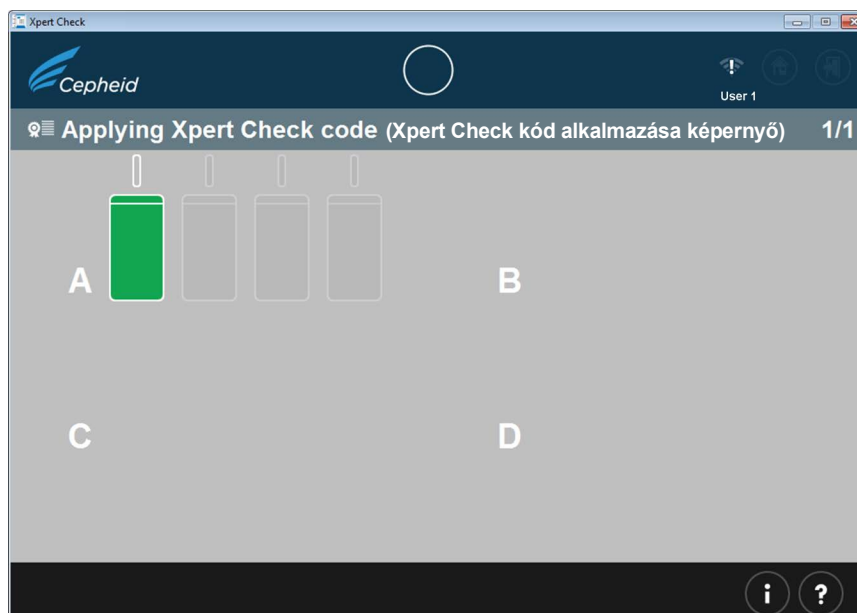
V+RK-&Vjy-UCLH-N&cs-<r6M-fgam-rnaT-ywWD-ywxy-z#

- Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.
(1. A Cepheid azt javasolja, hogy a rendszer teljesítményét évente értékeljék az Xpert Check segítségével.)
- Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.
(2. A Cepheid kijelenti, hogy a GeneXpert® műszer I-CORE moduljait Xpert Check termékkel ellenőrizték. A fluoreszcencia-standardok koncentráció, fényerő és spektrum paramétereinek ellenőrzésére nyomon követhető minősítő NIST-szabványokat használnak. A Cepheid termékek gyártása, mennyiségi meghatározása és ellenőrzése az ISO 13485 és a QSR követelményeinek megfelelő minőségbiztosítási rendszerben történik.)

GeneXpert® Xpert Check

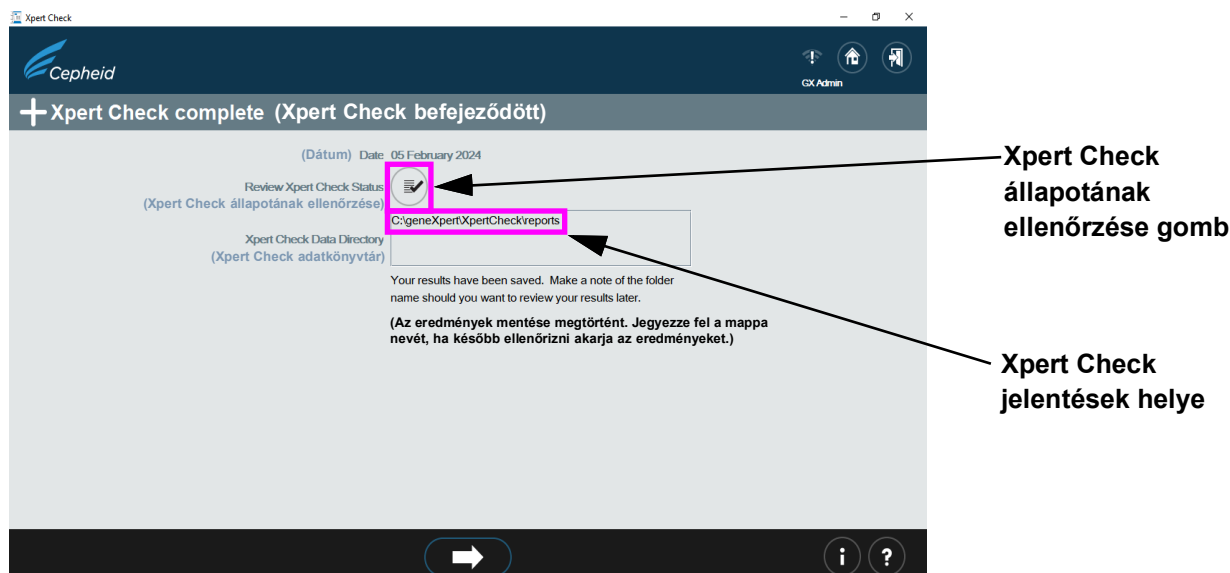
Page 1 of 1
(1/1 oldal)

2-43. ábra. Xpert Check kódfájl – példa



2-44. ábra. Xpert Check kód alkalmazása képernyő – példa

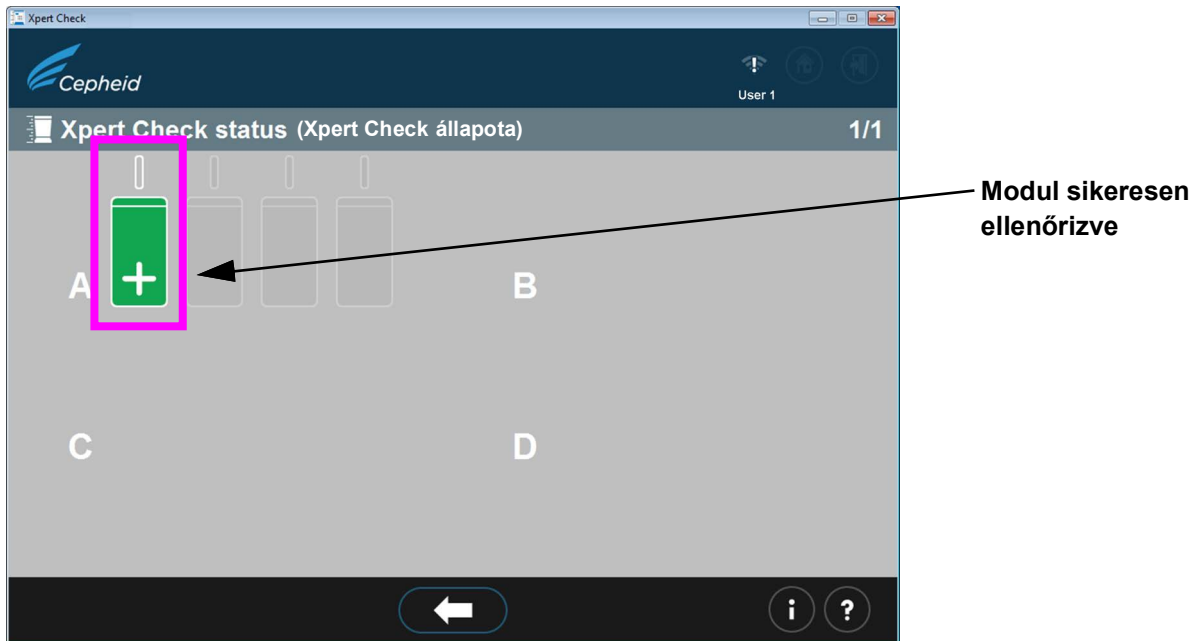
- H. Az Xpert Check kód alkalmazása után megjelenik az Xpert Check befejeződött (Xpert Check complete) képernyő, amelyen az Xpert Check jelentés helye az **Xpert Check adatkönyvtár (Xpert Check Data Directory)** területen látható. Jegyezze fel az Xpert Check jelentés fájl elérési útvonalát és helyét az ábrán látható mezőből. Lásd 2-45. ábra.



2-45. ábra. Xpert Check befejeződött képernyő

- I. Érintse meg vagy kattintson az **Xpert Check állapotának ellenőrzése (Review Xpert Check status)** gombra (lásd itt: 2-45. ábra).

- J. Megjelenik az Xpert Check állapota képernyő. Lásd 2-46. ábra. Az Xpert Check állapota (Xpert Check status) képernyőn a sikeresen ellenőrzött modulokat egy + szimbólum jelzi egy zöld modulon.



2-46. ábra. Xpert Check állapota képernyő

Megjegyzés

Ha a számítógépen lévő Xpert Check jelentést törölték, forduljon az ASP-hez vagy a Cepheid helyi műszaki ügyfélszolgálati irodájához segítségért.

7. Azonosítsa a generált Xpert Check jelentés (Xpert Check Report) fájlt a **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports** mappában.
8. Azonosítsa a generált Xpert Check összefoglaló jelentése (Xpert Check Summary Report) fájlt a **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports** mappában.
 - A. Lásd itt: 2-47. ábra a példát az Xpert Check összefoglaló jelentésére.

Az Xpert Check összefoglaló jelentés azokat a modulokat sorolja fel, amelyek tesztje sikertelen volt, és újratestelést vagy szervizelést igényelnek.

Az újratestelést vagy szervizelést igénylő modulokat sorozatszám szerint az itt található űrlapon lévő 1. táblázat sorolja fel: 2-47. ábra. Szerviz igénylésekor adja meg ezeket a felsorolt sorozatszámokat az ASP-nek vagy a Cepheid műszaki támogatást nyújtó helyi irodájának.

Az átjáró-információkat az űrlap 2. táblázata tartalmazza.



Xpert Check Summary Report (Xpert Check összefoglaló jelentés)

Please Note (Vegye figyelembe):

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PDT
(Az Xpert Check adatgyűjtése 2024. február 5-én 12:59:02, PDT időzóna szerint)
All modules that DID NOT pass Xpert Check are listed in Table 1: Modules Requiring Service.
Gateway Informations are provided in Table 2.
(Az összes olyan modul, amely NEM felelt meg az Xpert Check ellenőrzésen, az 1. táblázatban található, melynek címe: Szervizt igénylő modulok. Az átjáró-információk a 2. táblázatban találhatók.)
Complete test results for each module are listed in Table 3: Detailed Test Results by Module.
(Az egyes modulok teljes körű vizsgálati eredményeit a 3. táblázat tartalmazza, melynek címe: Részletes vizsgálati eredmények modulonként.)

(GX-műszer neve):	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(Cepheid rendszerazonosító):	Instrument Serial Number:	12345678910
(Adatgyűjtő):	Data Collected By:	GX Admin
(Intézmény neve):	Institution Name:	Institution
(Laboratórium neve):	Laboratory Name:	Test Lab
(Utca/házzszám):	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Város):	City:	Sunnyvale
(Állam/tartomány):	State/Province:	CA
(Irányítószám):	Postal Code:	94089
(Ország):	Country:	United States
(E-mail cím):	Email:	user@institution.com
(Létesítmény telefonszáma):	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Mellék száma)	Extension:	
(Mobilszám):	Mobile:	
(ASP-kód):	ASP Code:	US01

Table 1: Modules Requiring Service (1. táblázat: Szervizt igénylő modulok)

Module Serial Number / Location (Modul sorszámja és helye)	Module Status (Modul állapota)
210014056/A1	Requiring Service (Szerviz szükséges)
210013602/B1	Requiring Service (Szerviz szükséges)
210084272/D1	Requiring Service (Szerviz szükséges)

Table 2: Gateway Information (2. táblázat: Átjáró-információk)

Gateway Serial Number (Átjáró sorszámja)	MAC Address (MAC-cím)
744324	00:21:38:01:37:12
744325	00:21:38:01:37:13
744326	00:21:38:01:37:14
744327	00:21:38:01:37:15



Xpert Check Summary Report (Xpert Check összefoglaló jelentés)

Test (Teszt)		210087833 (C1/06305)
(Szelephajtás)	Valve Drive	Pass
(Kieső szelepcímkek)	Valve Label Dropouts	Pass
(Szelep kezdőpozíciójának sértetlensége)	Valve Home Integrity	Pass
(Szelepidőzítés)	Valve Timing	Pass
(Szelepsodródás)	Valve Drift	Pass
(Szivattyúmeghajtás)	Pump Drive	Pass
(Ultrahangos)	Ultrasonic	Pass
(ICORE-fűtőberendezés)	ICORE Heater	Pass
(ICORE-ventilátor)	ICORE Fan	Pass
(Erőérzékelő)	Force Sensor	Pass
(Optikai ellenőrzés)	Optical Check	Pass
(EBF-érték)	EBF Value	Pass
(Próbaellenőrzés)	Probe Check	Pass
(Hőmérséklet-ellenőrzés)	Thermal Verification	Pass

(Sikeres)

1. Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.
(1. A Cepheid azt javasolja, hogy a rendszer teljesítményét évente értékeljék az Xpert Check segítségével.)
2. Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.
(2. A Cepheid kijelenti, hogy a GeneXpert® műszer I-CORE moduljait Xpert Check termékkel ellenőrizték. A fluoreszcencia-standardok koncentráció, fényerő és spektrum paramétereinek ellenőrzésére nyomon követhető minősítő NIST-szabványokat használnak. A Cepheid termékek gyártása, mennyiségi meghatározása és ellenőrzése az ISO 13485 és a QSR követelményeinek megfelelő minőségbiztosítási rendszerben történik.)

GeneXpert® Xpert Check

Page 3 of 3
(3/3 oldal)

2-48. ábra. Példa az Xpert Check összefoglaló jelentésére – 2. oldal

2.4 A rendszer visszaállítása normál üzemmódba

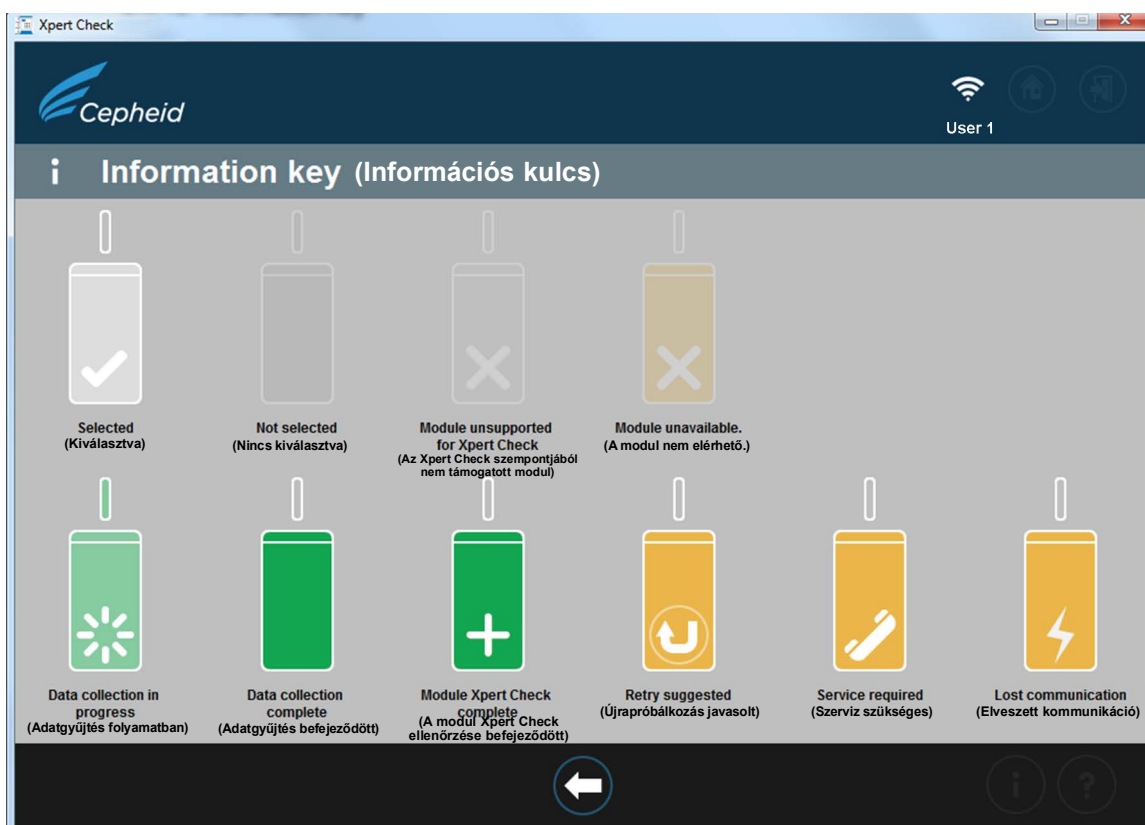
Megjegyzés Állítsa vissza a rendszert normál üzemmódba az ebben a szakaszban leírt eljárással.

2.4.1 Érintőképernyős GeneXpert rendszer

Győződjön meg róla, hogy az összes Xpert Check kazettát és CD-t eltávolította az érintőképernyős GeneXpert rendszerből.

1. Indítsa újra a rendszert az érintőképernyő hátoldalán található újraindító gomb megnyomásával. Kövesse *Az érintőképernyős GeneXpert rendszer kezelői kézikönyvében* található utasításokat.
2. A rendszer készen áll a teljes körű működésre.

2.5 Információs kulcs képernyő



2-49. ábra. Információs kulcs képernyő

2.5.1 Az Xpert Check új kazettával történő megismétlésének okai

Ha a képernyőn megjelenő utasítások szerint újra kell tesztelni, ismételje meg a [lépés B](#) szerint, amelyet itt talál: [2–17. oldal](#).

2.5.2 Az Xpert Check ugyanazzal a kazettával történő megismétlésének okai

Ha a szoftver azt jelzi, hogy a kazetta filmzárja nem szakadt fel, vegye ki az eredeti kazettát, olvassa be újra a kazetta vonalkódját, nyissa fel a fedelet, csuka le a fedelet, és helyezze vissza a kazettát. Indítsa újra az Xpert Check eljárást az érintett modul esetében.

2.5.3 Xpert Check kód alkalmazása



Az Xpert Check mindaddig nem fejeződik be, amíg a Cepheid által megadott Xpert Check kódot nem alkalmazták a tesztelt rendszernél. A Cepheid vállalatától kapott minőségbiztosítási Xpert Check kód kézhezvételét követően az Xpert Check szoftver segítségével alkalmazza a kódot a rendszernél az Xpert Check eljárás befejezéséhez.